



*Feel Fresh! Look professional!*





# Il Segreto



Il segreto di Hygienfresh è quello di saper combinare Igiene & Freschezza. Tutti gli articoli della gamma Hygienfresh sono nati per farci viaggiare attraverso i sensi e l'immaginazione. Hygienfresh usa infatti il linguaggio delle emozioni. Profumare il proprio guardaroba, i propri spazi, la casa, il luogo di lavoro o la macchina è un'esigenza naturale, perché gli stimoli olfattivi da cui siamo circondati nella natura sono necessari al nostro equilibrio psichico e all'armonia delle nostre emozioni. Hygienfresh nasce per interpretare al meglio queste esigenze. Chi sceglie Hygienfresh si identifica in uno stile di vita per il quale sono importanti la vera qualità e il raggiungimento del miglior risultato possibile.



The Hygienfresh secret is to combine Cleanliness & Freshness. All products of the Hygienfresh line are created to make us travel through our senses and imagination. Hygienfresh uses the language of emotions. To aromatise our wardrobe, our spaces, our home, our working place or our car is a natural need because the fragrances that surround us are necessary for a relaxed and tranquil mind. Hygienfresh has been created to better interpret these needs. Who chooses Hygienfresh identifies themselves in a way of life in which true quality and the attainment of the best possible result are important.



El secreto de Hygienfresh es lo de saber combinar Higiene & Frescura. Todos los artículos de la línea Hygienfresh han sido creados para hacernos viajar a través de los sentidos y de la imaginación. De hecho Hygienfresh utiliza el lenguaje de las emociones. Perfumar nuestros roperos, nuestros espacios, nuestra casa, nuestro lugar de trabajo o nuestro coche es una exigencia natural, porque los estímulos olfativos que nos rodean en la naturaleza son necesarios para nuestro equilibrio psíquico y para la armonía de nuestras emociones. Hygienfresh nace para mejor interpretar estas exigencias. Los que eligen Hygienfresh se identifican en un estilo de vida para el cual son importantes la verdadera calidad y el alcance del mejor resultado posible.



Le secret d'Hygienfresh est celui de combiner Hygiène & Fraîcheur. Tous les articles de la ligne Hygienfresh ont été créés pour nous faire voyager au travers des sens et de l'imagination. Hygienfresh utilise en effet le langage des émotions. Parfumer notre garde-robe, nos espaces, notre maison, notre lieu de travail ou notre voiture est une exigence naturelle, parce que les stimulus olfactifs qui nous entourent dans la nature sont nécessaires à notre équilibre psychique et à l'harmonie de nos émotions. Hygienfresh naît pour mieux interpréter ces exigences. Celui qui choisit Hygienfresh s'identifie dans un style de vie pour lequel la vraie qualité et la réalisation du meilleur résultat possible sont importants.



O segredo da Hygienfresh consiste em combinar a Limpeza com a Frescura. Todos os produtos da gama Hygienfresh são concebidos para que possamos viajar através dos nossos sentidos e da nossa imaginação. A Hygienfresh utiliza a linguagem das emoções. Aromatizar o nosso guarda-fato, os nossos espaços, o nosso lar, o nosso local de trabalho ou o nosso carro é uma necessidade natural, uma vez que as fragrâncias que nos rodeiam são necessárias para mantermos uma mente tranquila e relaxada. A Hygienfresh foi concebida para melhor interpretar estas necessidades. Quem escolhe a Hygienfresh identifica-se com um estilo de vida onde é importante a qualidade genuína e a obtenção dos melhores resultados possíveis.



Das Geheimnis von Hygienfresh® ist die Kombination aus Sauberkeit und Frische. Alle Produkte der Hygienfresh-Linie wurden entwickelt, um unsere Sinne und Fantasie anzuregen. Hygienfresh nutzt die Sprache der Emotion. Unseren Kleiderschrank, unsere Räume, unser Zuhause, unseren Arbeitsplatz oder unser Auto zu aromatisieren ist ein natürliches Bedürfnis, da die Düfte, die uns umgeben, eine zentrale Rolle für eine entspannte und ruhige Stimmung spielen. Hygienfresh wurde entwickelt, um diese Bedürfnisse besser zu interpretieren. Wer Hygienfresh wählt, identifiziert sich selbst mit einer Lebensweise, in der wahre Qualität und das bestmögliche Ergebnis zählen.



**Gli Spray SalvaTessuti**  
**The Air & Fabric Fresheners**  
**Los Desodorantes para Tejidos**  
**Les Désodorisants pour Les Tissus**  
**Os Desodorantes para Tecidos**  
**Die Textil- & Lufterfrischer**

6, 36



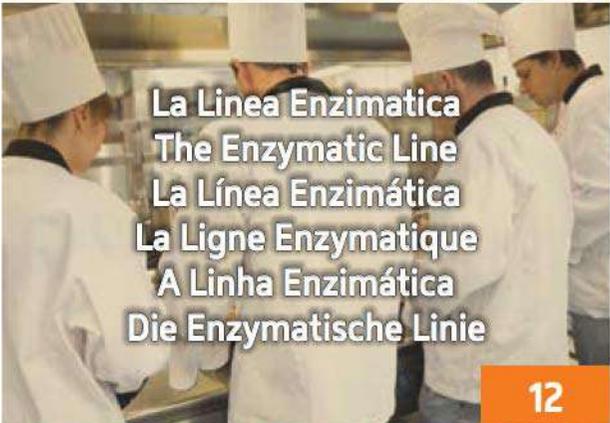
**Gli Ammorbidenti**  
**The Fabric Softeners**  
**Los Suavizantes**  
**Les Adoucissants**  
**Os Amaciadores de Roupa**  
**Die Weichspüler**

8



**I Detergenti**  
**The Laundry Detergents**  
**Los Detergentes**  
**Les Détergents**  
**Os Detergentes para Roupa**  
**Die Waschmittel**

10



**La Linea Enzimatica**  
**The Enzymatic Line**  
**La Línea Enzimática**  
**La Ligne Enzymatique**  
**A Linha Enzimática**  
**Die Enzymatische Linie**

12



**La Linea Additivi**  
**The Laundry Additives**  
**Los Aditivos**  
**Les Additifs**  
**Os Aditivos para a Roupa**  
**Die Waschadditive**

14



**Le Specialità**  
**The Finishing Sprays**  
**Los Sprays De Acabado**  
**Les Sprays De Finissage**  
**Os Pulverizadores de Acabamento**  
**Die Wäschesprays**

16



**Le Essenze Professionali**  
**The Professional Essences**  
**Las Esencias Profesionales**  
**Les Essences Professionnelles**  
**As Essências Profissionais**  
**Die Professionelle Essenzen**

18



**Le Essenze Casa Bucato**  
**The Home Laundry Essences**  
**Las Esencias Colada Casa**  
**Les Essences Lessive Maison**  
**As Essências para Roupa em Casa**  
**Die Wäscheessenzen für Zuhause**

20



**La Linea Buste Profumate**  
**The Scented Sachet Line**  
**Las Bolsas Perfumadas**  
**Les Sachets Parfumés**  
**A Linha de Saquetas Perfumada**  
**Die Duftsäckchen-Linie**

22



I Profumatori  
The Deodorisers  
Los Desodorantes  
Les Désodorisants  
Os Desodorizantes  
Die Geruchsneutralisierer

24



Protezione Tessuti  
The Fabric Protectors  
Protección Tejidos  
Protection Tissus  
Os Protetores de Tecidos  
Der Textilschutz

26



La Linea OdorBlok  
The OdorBlok Line  
La Línea OdorBlok  
La Ligne OdorBlok  
A Linha OdorBlok  
Die OdorBlok Linie

28



I DeoElisir  
The DeoElisir Line  
Los DeoElisir  
Les DeoElisir  
A Linha DeoElisir  
Die DeoElisir Linie

30



La Linea Self-Service  
The Laundrette Line  
La Línea Autoservicios  
La Ligne Libre-Service  
A Linha de Lavandaria Self-Service  
Die Waschsalon-Linie

32



Le Essenze Ambiente  
The Multi-use Essense Line  
Los Perfumadores De Hogar  
Les Essences D'Ambiances  
A Linha de Essências Multiúsos  
Die Mehrzweck-Essenzlinie

38



I DeoDiffusori  
The Rattan Reed Diffusers  
Los Difusores De Fragancia  
Les Diffuseurs De Senteur  
A Linha de Difusores de Cana  
Die Duftstäbchen-Linie

40



I Detergenti per Superfici  
The Surface Cleaners  
Los Detergentes para Superficies  
Les Détergents pour Surfaces  
Os Limpadores de Superfícies  
Die Oberflächenreiniger

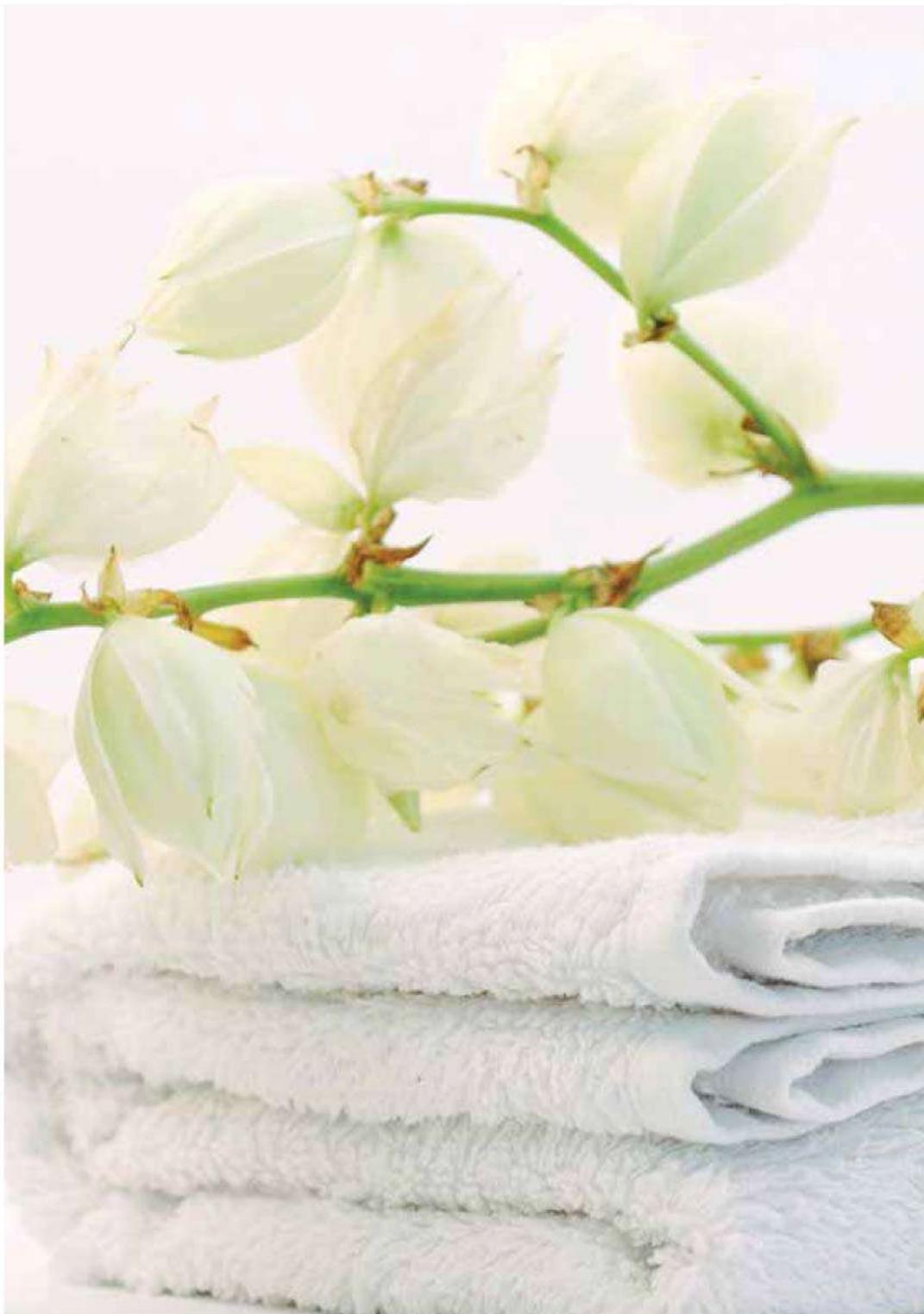
42



Gli Espositori / Spina  
The Shop Displays  
Los Expositores  
Les Présentoirs  
Os Expositores  
Die Thekendisplays

46, 48

# Textile Care



# I DeoSpray



Con gli originali deodoranti salvatessuti HygienFresh la qualità incontra l'emozione. Efficaci spray mangiaodori che proteggono gli indumenti, eliminano gli odori sgradevoli, lasciano sui capi un inconfondibile profumo, senza creare aloni, e donano una freschezza e una protezione di lunga durata. Disponibili in 10 incantevoli fragranze, scegli la tua preferita. Note fruttate, muschiate, suggestioni floreali e aromi più classici: ce n'è per tutti i gusti!



With the original HygienFresh air and fabric fresheners quality meets emotion. Effective deodorising sprays that enhance your beautiful clothes by eliminating unpleasant odours and leaving an unmistakable perfume on your favourite garments. These long-lasting fragrances are non-stain and are safe to use on all kinds of fabrics. Available in 10 enchanting fragrances, choose your favourite. Fruity and musky nuances, flowery scents and more classical aromas: you are spoilt for choice!



Con los originales desodorantes cuida-tejidos HygienFresh la calidad encuentra la emoción. Eficaces desodorantes captura olores que protegen la ropa, eliminan los olores desagradables, dejan a los tejidos un perfume inconfundible, sin crear halos, y donan una frescura y una protección de larga duración. Disponibles en 10 fragancias encantadoras, elige tu favorita. Notas frutadas, almizcleñas, sugerencias florales y aromas más clásicos: ¡hay para todos!



Avec les originaux désodorisants pour tissus HygienFresh la qualité rencontre l'émotion. D'efficaces sprays capture-odeurs qui protègent les vêtements, éliminent les odeurs désagréables, laissent un parfum facilement reconnaissable, sans créer aucune marque, et donnent une fraîcheur et une protection de longue durée. Disponibles en 10 fragrances charmantes, choisissez ta préférée. Des notes fruitées, musquées, des suggestions florales et des arômes plus classiques: un grand choix!



Com os ambientadores e desodorizantes para tecidos originais HygienFresh a qualidade vai ao encontro da emoção. Pulverizadores desodorizantes eficazes que realçam a beleza das suas roupas, eliminando odores desagradáveis e deixando um perfume inconfundível nas suas roupas preferidas. Estas fragrâncias de longa duração não deixam nódoas e podem ser utilizadas em todos os tipos de tecidos. Disponíveis em 10 fragrâncias encantadoras, escolha a sua preferida. Nuances de frutas e de almíscar, perfumes de flores e outros aromas mais clássicos: terá muito por onde escolher!



Beim echten HygienFresh Luft- und Stofffrischer trifft Qualität auf Gefühle. Effektive geruchsbindende Sprays, die Ihre wunderschöne Kleidung verschönern, indem sie unangenehme Gerüche beseitigen und auf Ihren Lieblingskleidern eine unverwechselbare Duftnote hinterlassen. Diese langanhaltenden Düfte hinterlassen keine Flecken und können deshalb sorgenfrei auf allen Stoffen verwendet werden. In 10 bezaubernden Düften erhältlich - wählen Sie Ihren Lieblingsduft! Fruchttige und moschusartige Nuancen, blumige Düfte und klassischere Aromen: Sie werden die Qual der Wahl haben!



**Fresh Lavender**

A73-023CC = 150 ml.  
A73-023QU = 400 ml.

Fresh Lavender  
Lavanda Fresca  
Lavande Fraîche  
Lavanda Fresca  
Frischer Lavendel

**Vanilla Lemon**

A73-001CC = 150 ml.  
A73-001QU = 400 ml.

Vanilla Lemon  
Vainilla Limón  
Vanille Citron  
Baunilha Limão  
Zitronenvanille

**Talco Fiorentino**

A73-005CC = 150 ml.  
A73-005QU = 400 ml.

Talc of Florence  
Talco de Florencia  
Talc de Florence  
Talco de Florença  
Talkum von Florenz

**Latte di Rosa**

A73-010CC = 150 ml.  
A73-010QU = 400 ml.

Rose Milk  
Leche de Rosa  
Lait de Rose  
Leite de Rosa  
Rosenmilch

**Muschio Bianco**

A73-015CC = 150 ml.  
A73-015QU = 400 ml.

White Musk  
Almizcle Blanco  
Musc Blanc  
Almíscar Branco  
Weißer Moschus

**Soffio Tropicale**

A73-018CC = 150 ml.  
A73-018QU = 400 ml.

Tropical Breeze  
Brisa Tropical  
Souffle Tropical  
Brisa Tropical  
Tropische Brise

**Note di Pulito**

A73-012CC = 150 ml.  
A73-012QU = 400 ml.

Fresh laundry  
Limpio y Fresco  
Linge Propre  
Limpo e Fresco  
Frische Wäsche

**Red Passion**

A73-008CC = 150 ml.  
A73-008QU = 400 ml.

Red Passion  
Pasión Roja  
Passion Rouge  
Paixão Vermelha  
Rote Leidenschaft

**Orchidea Selvatica**

A73-003CC = 150 ml.  
A73-003QU = 400 ml.

Wild Orchid  
Orquídea Silvestre  
Orchidée Sauvage  
Orquídea Selvagem  
Wilde Orchidee

**Oro & Argan**

A73-021CC = 150 ml.  
A73-021QU = 400 ml.

Gold and Argan  
Oro y Argán  
Or et Argan  
Ouro e Argão  
Gold und Arganöl

# I DeoAmmorbidenti



Morbidezza da sogno e incomparabile profumo: coccola i tuoi capi con i nostri deoammorbidenti. Altamente concentrati, assorbono i cattivi odori e facilitano la stiratura. Lasciati conquistare dall'efficacia dell'incredibile effetto velosoft: il modo migliore per proteggere i tessuti durante il lavaggio. Anche in questo caso avrai l'imbarazzo della scelta: abbiamo creato ben 9 diverse fragranze. Con HygienFresh fare il bucato è un piacere!



Dreamy softness and incomparable fragrances: pamper your clothes with our deosofteners. They are highly concentrated, absorb unpleasant odours and leave your garments soft and comfortable and towels with extra volume. Let yourself be conquered by the effectiveness of their incredible velosoft effect: the best way of protecting fabrics during the wash. Also in this case you will have many options: we have created 9 different fragrances. Choose HygienFresh and do the laundry with pleasure!



Suavidad única y perfume incomparable: mima tu ropa con nuestros deosuavizantes. Muy concentrados, absorben los olores desagradables y facilitan el planchado. Déjate seducir por la eficacia del increíble efecto "velosoft": la mejor manera para proteger los tejidos durante el lavado. Incluso en este caso no hay más que escoger: hemos creado bien 9 fragancias diferentes. ¡Con HygienFresh hacer la colada es un placer!



Une douceur de rêve et un parfum incomparable: chouchoute tes vêtements avec nos adoucissants. Ils sont hautement concentrés, absorbent les mauvaises odeurs et facilitent le repassage. Laisse-toi conquérir par l'efficacité de l'incroyable effet "velosoft": la meilleure façon de protéger les tissus pendant le nettoyage. Aussi dans ce cas il y a un grand choix: nous avons créé 9 fragrances différentes. Avec HygienFresh c'est un plaisir de faire la lessive!



Uma suavidade de sonho e fragrâncias incomparáveis: mime as suas roupas com os nossos amaciadores desodorizantes. São altamente concentrados, absorvem odores desagradáveis e deixam as suas roupas macias e confortáveis e as suas toalhas com volume extra. Deixe-se conquistar pela eficácia do efeito velosoft: a melhor forma de proteger os tecidos durante a lavagem. Aqui terá também várias opções: criámos 9 fragrâncias diferentes. Escolha HygienFresh e lave as suas roupas com prazer!



Traumhafte Sanftheit und unvergleichliche Düfte: Verwöhnen Sie Ihre Kleidung mit unseren Deo-Weichspülern. Sie sind hochkonzentriert, absorbieren unangenehme Gerüche und machen Ihr Gewand weich und angenehm, während sie Ihren Handtüchern zusätzliches Volumen verleihen. Lassen Sie sich von der Leistungsfähigkeit ihres unglaublichen Velosoft-Effekts verführen – der besten Art und Weise, Stoffe während des Waschens zu schützen. Auch in diesem Fall stehen Ihnen viele Möglichkeiten offen: Wir haben 9 verschiedene Düfte entwickelt. Entscheiden Sie sich für HygienFresh und erledigen Sie Ihre Wäsche mit Freude!



**Fresh Lavender**

A45-003Dx12 = 12 x 1 lt.  
A45-003K = 10 kg.  
A45-003N = 20 kg.

Fresh Lavender  
Lavanda Fresca  
Lavande Fraîche  
Lavanda Fresca  
Frischer Lavendel

**Oro & Argan**

A45-007Dx12 = 12 x 1 lt.  
A45-007K = 10 kg.  
A45-007N = 20 kg.

Gold and Argan  
Oro y Argán  
Or et Argan  
Ouro e Argão  
Gold und Arganöl

**Talco Fiorentino**

A45-010Dx12 = 12 x 1 lt.  
A45-010K = 10 kg.  
A45-010N = 20 kg.

Talc of Florence  
Talco de Florencia  
Talc de Florence  
Talco de Florença  
Talkum von Florenz

**Latte di Rosa**

A45-005Dx12 = 12 x 1 lt.  
A45-005K = 10 kg.  
A45-005N = 20 kg.

Rose Milk  
Leche de Rosa  
Lait de Rose  
Leite de Rosa  
Rosenmilch

**Muschio Bianco**

A45-015Dx12 = 12 x 1 lt.  
A45-015K = 10 kg.  
A45-015N = 20 kg.

White Musk  
Almizcle Blanco  
Musc Blanc  
Almíscar Branco  
Weißer Moschus

**Soffio Tropicale**

A45-018Dx12 = 12 x 1 lt.  
A45-018K = 10 kg.  
A45-018N = 20 kg.

Tropical Breeze  
Brisa Tropical  
Souffle Tropical  
Brisa Tropical  
Tropische Brise

**Note di Pulito**

A45-016Dx12 = 12 x 1 lt.  
A45-016K = 10 kg.  
A45-016N = 20 kg.

Fresh laundry  
Limpio y Fresco  
Linge Propre  
Limpo e Fresco  
Frische Wäsche

**Red Passion**

A45-012Dx12 = 12 x 1 lt.  
A45-012K = 10 kg.  
A45-012N = 20 kg.

Red Passion  
Pasión Roja  
Passion Rouge  
Paixão Vermelha  
Rote Leidenschaft

**Orchidea Selvatica**

A45-025Dx12 = 12 x 1 lt.  
A45-025K = 10 kg.  
A45-025N = 20 kg.

Wild Orchid  
Orquídea Silvestre  
Orchidée Sauvage  
Orquídea Selvagem  
Wilde Orchidee

# I DeoDetergenti



Ogni tipo di tessuto ha caratteristiche specifiche che richiedono un trattamento particolare: ecco perché abbiamo sviluppato 9 deodetergenti differenti in grado di soddisfare le esigenze più svariate. Sono tutti altamente concentrati e garantiscono un pulito splendente, sempre accompagnato dalle incantevoli fragranze di HygienFresh. Le formulazioni attentamente calibrate permettono di ottenere al contempo un elevato grado di igiene e il rispetto delle fibre.



Each type of fabric and stain has specific features which require a particular treatment: that's why we have developed 9 different deodetergents to satisfy each varied need. These highly concentrated deodetergents remove difficult stains leaving your clothes clean and smooth with fibre protection always accompanied by a signature HygienFresh fragrance. Their formulations allow you to obtain both a high level of hygiene and the preservation of the fibres.



Cada tejido tiene características específicas que requieren un tratamiento particular: por eso hemos desarrollado 9 detergentes diferentes capaces de satisfacer las exigencias más diversas. Son todos muy concentrados y garantizan una limpieza resplandeciente, siempre acompañados por las adorables fragancias de HygienFresh. Las formulas calibradas con atención permiten conseguir al mismo tiempo un elevado grado de higiene y el respeto de las fibras.



Chaque type de tissu a des caractéristiques spécifiques qui requièrent un traitement particulier: c'est pourquoi nous avons développé 9 détergents différents capables de satisfaire les exigences de tous. Ils sont très concentrés et garantissent une propreté brillante, toujours accompagnée par les séduisantes fragrances d'HygienFresh. Les formules attentivement calibrées permettent d'obtenir en même temps un haut degré d'hygiène et la protection des fibres.



Cada tipo de tecido tem as suas características específicas que requerem um determinado tipo de tratamento: por esse motivo, criamos 9 detergentes desodorizantes diferentes para respeitar as necessidades de cada tipo de tecido. Estes detergentes desodorizantes altamente concentrados removem as nódoas difíceis, deixando as suas roupas limpas e macias, ao mesmo tempo que protegem as fibras, sempre acompanhadas por uma fragrância HygienFresh exclusiva. As fórmulas que utilizamos permitem-lhe obter um alto grau de higiene ao mesmo tempo que preservam as fibras.



Jede Stoffart hat besondere Merkmale, die eine bestimmte Behandlung benötigen. Aus diesem Grund haben wir 9 unterschiedliche Deo-Waschmittel entwickelt, welche die vielfältigen Bedürfnisse stillen. Diese hochkonzentrierten Deo-Waschmittel entfernen hartnäckige Flecken und hinterlassen Ihre Kleidung mithilfe von Faserschutz sauber und weich und von einem unverkennbaren HygienFresh-Duft umhüllt. Dank ihrer Rezepturen können Sie sowohl ein hohes Maß an Hygiene als auch die Erhaltung der Fasern erreichen.



### Black Premium

A39-515Dx12 = 12 x 1 lt.  
A39-515K = 10 kg.  
A39-515N = 20 kg.

Tessuti Scuri  
Dark Fabrics  
Tejidos Oscuros  
Tissus Foncés  
Tecidos Escuros  
Dunkel Stoffen

### Note di Palito

A39-525Dx12 = 12 x 1 lt.  
A39-525K = 10 kg.  
A39-525N = 20 kg.

Bianchi e Colorati  
White and Colours  
Blancos y Coloreados  
Blancs et Colorés  
Branços e Com cor  
Weiß und Farben

### Delicati & Lana

A39-510Dx12 = 12 x 1 lt.  
A39-510K = 10 kg.  
A39-510N = 20 kg.

Delicati e Lana  
Delicates & Wool  
Delicados y Lana  
Délícats et Laine  
Delicados e lã  
Stoffen / Wolle

### BioMusk

A39-518Dx12 = 12 x 1 lt.  
A39-518K = 10 kg.  
A39-518N = 20 kg.

Enzimatico al Muschio  
White Musk Enzymatic  
Enzimático a la Orquídea  
Enzymatique au Musc  
Enzimático aroma Almíscar  
Weiß Moschus enzyme

### BioOrchid

A39-519Dx12 = 12 x 1 lt.  
A39-519K = 10 kg.  
A39-519N = 20 kg.

Enzimatico all'Orchidea  
Wild Orchid Enzymatic  
Enzimático a la Orquídea  
Enzymatique à l'Orchidée  
Enzimático aroma Orquídea  
Wild Orchidee Enzyme

### White Xtra

A39-512Dx12 = 12 x 1 lt.  
A39-512K = 10 kg.  
A39-512N = 20 kg.

Capi Bianchi  
White Garments  
Prendas Blancas  
Vêtements Blancs  
Roupa Branca  
Weiß Kleidungsstück

### Salvacolor

A39-530Dx12 = 12 x 1 lt.  
A39-530K = 10 kg.  
A39-530N = 20 kg.

Capi Colorati  
Coloured Garments  
Prendas de Color  
Vêtements Colorés  
Roupa Colorida  
Farbenfrohe Kleidungsstück

### PiumaCare

A39-540Dx12 = 12 x 1 lt.  
A39-540K = 10 kg.  
A39-540N = 20 kg.

Piumoni / Giacche  
Duets / Padded jackets  
Edredones / Anoraks  
Duets / Anoraks  
Edredões / Anoraques  
Decken / Windjacken

# La Linea Enzimatica



Detergenti e smacchiatori arricchiti con diverse tipologie di enzimi (proteasi e amilasi) che agiscono in sinergia rimuovendo anche lo sporco più ostinato. I tensioattivi ne completano lo spettro di azione, rendendoli efficaci contro tutti i tipi di macchie anche a basse temperature. Si tratta di prodotti professionali ad ampissimo spettro d'azione e in più i detergenti sono meravigliosamente profumati.



Detergents and spotting agents enriched with various types of enzymes (protease and amylase) that work in synergy to remove the most stubborn dirt and stains. The surfactants complete their spectrum of action, making them effective against all types of stains also at low temperatures. They are professional products with a very wide spectrum of action and moreover the detergents are wonderfully scented.



Detergentes y desmanchantes enriquecidos con diferentes tipologías de enzimas (proteasas y amilasas) que actúan en sinergia eliminando incluso la suciedad más obstinada. Los tensioactivos terminan el espectro de acción, haciéndolos eficaces contra todo tipo de manchas, incluso con temperaturas bajas. Son productos profesionales de amplio espectro de acción y además los detergentes son muy perfumados.



Des détergents et des détachants enrichis avec de différents types d'enzymes (protéase et amylase) qui agissent en synergie et enlèvent même la saleté la plus obstinée. Les tensioactifs en complètent le spectre d'action, en les rendant efficaces contre tous les types de taches même à des températures basses. Il s'agit de produits professionnels avec un ample spectre d'action et en plus les détergents sont très parfumés.



Detergentes e agentes tira-nódoas enriquecidos com vários tipos de enzimas (protease e amilase) que atuam sinergicamente para remover também a sujidade mais difícil. Os agentes tensioativos completam o seu campo de ação, tornando-se mais eficazes na remoção de todos os tipos de nódoas também a baixas temperaturas. São produtos profissionais com um campo de ação muito alargado e os seus detergentes são ainda maravilhosamente perfumados.



Wasch- und Fleckenmittel wurden durch diverse Enzyme bereichert (Protease und Amylase), die zusammenarbeiten, um auch den hartnäckigsten Schmutz zu entfernen. Die Tenside ergänzen deren Wirkungsspektrum, denn sie wirken gegen alle Arten von Flecken auch bei niedrigen Temperaturen. Es handelt sich um professionelle Produkte mit einem breiten Wirkungsspektrum und überdies sind die Waschmittel auch mit einem wunderschönen Duft versehen.



**BioMusk**

A39-518Dx12 = 12 x 1 lt.  
 A39-518K = 10 kg.  
 A39-518N = 20 kg.

Enzimatico al Muschio  
 White Musk Enzymatic  
 Enzimático al Almizcle  
 Enzymatique au Musc  
 Enzimático aroma Almíscar  
 Weiß Moschus enzyme



**BioOrky**

A39-519Dx12 = 12 x 1 lt.  
 A39-519K = 10 kg.  
 A39-519N = 20 kg.

Enzimatico all'Orchidea  
 Wild Orchid Enzymatic  
 Enzimático a la Orquídea  
 Enzymatique à l'Orchidée  
 Enzimático aroma Orquídea  
 Wild Orchidee Enzyme



**PreZym**

A31-000C = 750 ml.  
 A31-000H2 = 2 x 5 kg.  
 A80-021 = 12 x 60 ml.

Smacchiatore Enzimatico  
 Enzymatic Stain Remover  
 Desmanchante Enzimático  
 Détachant Enzymatique  
 Tira-Nódoas Enzimáticos  
 Enzymatische Fleckentferner



# La Linea Additivi

 Se vuoi completare l'azione di ammorbidenti e detergenti, prova anche i nostri additivi e otterrai risultati eccellenti. Che il tuo obiettivo sia un bianco brillante o un particolare finissaggio, abbiamo quel che fa per te. I tuoi capi meritano il meglio! Come sbiancanti proponiamo l'Oxon e le PowerCaps, lo Sfeltrix invece previene l'infeltrimento, cura la lana e rigenera il cotone.

 If you want to complete the action of the softeners and detergents, also try our additives and you will obtain even better results. Whether your objective is a bright white or a particular finish, we have what you need. Your clothes deserve the best! As whitening agents we have created Oxon and PowerCaps, instead Sfeltrix prevents felting, protects wool and regenerates cotton with silk proteins.

 Si quieres completar la acción de los suavizantes y detergentes, prueba también nuestros aditivos y conseguirás resultados excelentes. Que tu objetivo sea un blanco brillante o un acabado particular, tenemos lo que necesitas. ¡Tu ropa merece lo mejor! Como blanqueadores proponemos Oxon y las PowerCaps, en cambio Sfeltrix previene el efecto fieltro, cuida la lana y regenera el algodón.

 Si tu veux compléter l'action des adoucissants et des détergents, essaye aussi nos additifs et tu obtiendras des résultats excellents. Si ton objectif est un blanc brillant ou un particulier finissage, nous avons ce dont tu as besoin. Tes vêtements méritent les meilleurs produits! Comme blanchissants nous proposons Oxon et les PowerCaps, par contre Sfeltrix prévient le feutrage, soigne la laine et régénère le coton.

 Se quiser completar a ação dos amaciadores e detergentes, experimente também os nossos aditivos e obterá excelentes resultados. Quer o seu objetivo seja obter um branco imaculado ou um determinado acabamento, temos tudo o que precisa. As suas roupas merecem o melhor! Como agentes branqueadores criámos o Oxon e as PowerCaps, ao passo que o Sfeltrix previne a feltragem, protege as lãs e regenera o algodão.

 Sollten Sie die Wirkung von Weichspülern und Waschmitteln ergänzen wollen, probieren Sie auch unsere Zusatzmittel und Sie werden hervorragende Ergebnisse erzielen. Egal ob Sie auf ein strahlendes Weiß oder eine besondere Oberflächenbehandlung abzielen – wir haben, was Sie brauchen. Ihre Kleidung verdient nur das Beste! Als Weißmacher entwickelten wir Oxon und PowerCaps. Im Gegensatz dazu beugt Sfeltrix dem Verfilzen vor, schützt Wolle und regeneriert Baumwolle.



**Oxon**  
 A48-500Dx12 = 12 x 1lt.  
 A48-500K = 10 kg.  
 A48-500N = 20 kg.  
 Additivo 4 Azioni  
 Laundry Booster  
 Aditivo blanqueador  
 Additif blanchissant  
 Lavagem Reforçada  
 Wäsche-Booster



**Sfeltrix**  
 A48-510Dx12 = 12 x 1 lt.  
 A48-510K = 10 kg.  
 A48-510N = 20 kg.  
 Antifeltrente  
 Wool Protection  
 Aditivo Anti-Fieltro  
 Additif Anti-feutrage  
 Protetor de Lãs  
 Schutz für Wolle

**PowerCaps**  
 A48-600UV = 20 pz.  
 Smacchiatore In Capsule  
 Stain Remover in Powder  
 Cápsulas Desmanchante  
 Détachant En Capsules  
 Tira-Nódoas em Pó  
 Fleckenentferner in Pulverform

# Le Specialità



Alta professionalità e specializzazione per diverse applicazioni: un appretto profumato per stirare senza fatica; uno spray protettivo per lana e tessuti con cedro e canfora; una schiuma pulente e lucidante per calzature e pelletteria; un magico togli grinze che ti garantisce un "perfect look" senza stirare; uno smacchiatore a secco che dissolve grasso e olio. HygienFresh offre risorse a tutto campo!



High level of professionalism and specialisation for different applications: scented starch for ironing without any effort; a protective spray for wool and fabrics with cedar scent and camphor; cleaning and polishing foam for shoes and bags; a magical wrinkle remover that guarantees a "perfect look" without ironing; a spotting agent that dissolves grease and oil without washing. HygienFresh offers solutions to every need!



Alta profesionalidad y especialización para diferentes aplicaciones: del apresto perfumado para planchar sin cansancio al producto spray protector para lana y tejidos con cedro y alcanfor, de la espuma limpiadora para zapatos y marroquinería al mágico quita arrugas que te garantiza un "perfect look" sin planchar; un desmanchante en seco que disuelve grasa y aceite. ¡HygienFresh ofrece muchos recursos!



Haut professionnalisme et spécialisation pour de différentes applications: un apprêt parfumé pour repasser sans fatigue, un spray protecteur pour la laine et les tissus avec du parfum de cédratier et du camphre, une mousse nettoyante et polissante pour les chaussures et le sacs et un magique déplisseur qui te garantit un look parfait sans repasser; un detachant à sec qui dissout gras et huile. HygienFresh offre des ressources pour toutes les exigences!



Produtos profissionais e de utilização especializada para diversas aplicações: solução de goma perfumada para engomar sem esforço; um pulverizador protetor para as lãs e tecidos com perfume de cedro e cânfora; espuma de limpeza e lustragem para sapatos e malas; uma substância mágica para a remoção de rugas que garante um "aspetto perfeito" sem engomar; um agente tira nódoas que dissolve as manchas de gordura e óleo sem lavar. A HygienFresh oferece soluções para todas as necessidades!



Hohes Maß an Professionalität und Spezialisierung für diverse Anwendungsbereiche: parfümierte Wäschestärke für müheloses Bügeln; ein Schutzspray für Wolle und Textilien mit Zedernholzduft und Kampfer; Reinigungs- und Polierschaum für Schuhe und Taschen; ein magischer Falten-Entferner, der einen „perfekten Look“ ganz ohne Bügeln garantiert; ein Fleckentferner, der Fett und Öl ganz ohne Waschen beseitigt. HygienFresh bietet für jedes Bedürfnis eine Lösung!



# Le Essenze Professionali



9 essenze professionali altamente concentrate per il lavaggio sia ad acqua sia a secco. Sono compatibili con tutti i detergenti e gli ammorbidenti. Come i deodoranti, anch'esse si distinguono per le meravigliose fragranze e la loro incredibile persistenza. Il tocco da maestro per le lavanderie che mirano a un servizio di qualità superiore e a una maggior fidelizzazione del cliente.



9 highly concentrated professional essences for both laundry and dry cleaning. They are compatible with all types of detergents and laundry softeners. Like the fabric fresheners and softeners, they have wonderful and incredibly long-lasting fragrances. A touch of class for the laundries that aim for a high-quality service and for greater customer loyalty.



9 esencias profesionales muy concentradas para el lavado sea en agua que en seco. Son compatibles con todos los detergentes y los suavizantes. Como los desodorantes, también las esencias se destacan por sus maravillosas fragancias y su increíble persistencia. El producto ideal para las lavanderías que tienden a un servicio de calidad superior y a una mayor confianza de sus clientes.



9 essences professionnelles très concentrées pour le nettoyage à l'eau et à sec. Elles sont compatibles avec tous les détergents et les adoucissants. Comme les désodorisants, elles aussi se distinguent par leurs merveilleuses fragrances et leur incroyable persistance. La solution idéale pour les pressings qui visent un service de qualité supérieure et une plus grande fidélisation des clients.



9 essências profissionais altamente concentradas para lavagem e limpeza a seco. São compatíveis com todos os tipos de detergentes e amaciadores de roupa. Tal como os ambientadores e amaciadores de tecidos, também estes contêm fragrâncias maravilhosas e de extraordinária longa duração. Um toque de classe para as lavandarias que pretendem oferecer um serviço de alta qualidade e obter uma maior fidelidade por parte dos clientes.



9 hochkonzentrierte professionelle Essenzen sowohl für den Waschprozess als auch für die Trockenreinigung. Sie sind mit allen Arten von Waschmitteln und Weichspülern kompatibel. Genauso wie die Stofferfrischer und Weichspüler haben auch sie herrliche und langandauernde Düfte. Ein edler Touch für jene Wäschereien, die einen qualitativ hochwertigen Service und stärkere Kundenbindung anstreben.



**Fresh Lavender**

A48-022D = 1 lt.

Fresh Lavender  
Lavanda Fresca  
Lavande Fraîche  
Lavanda Fresca  
Frischer Lavendel

**Oro & Argan**

A48-021D = 1 lt.

Gold and Argan  
Oro y Argán  
Or et Argan  
Ouro e Argão  
Gold und Arganöl

**Talco Fiorentino**

A48-025D = 1 lt.

Talc of Florence  
Talco de Florencia  
Talc de Florence  
Talco de Florença  
Talkum von Florenz

**Latte di Rosa**

A48-020D = 1 lt.

Rose Milk  
Leche de Rosa  
Lait de Rose  
Leite de Rosa  
Rosenmilch

**Muschio Bianco**

A48-030D = 1 lt.  
A48-030H2 = 2 x 5 kg.

White Musk  
Almizcle Blanco  
Musc Blanc  
Almíscar Branco  
Weißer Moschus

**Soffio Tropicale**

A48-029D = 1 lt.

Tropical Breeze  
Brisa Tropical  
Souffle Tropical  
Brisa Tropical  
Tropische Brise

**Note di Pulito**

A48-028D = 1 lt.

Fresh laundry  
Limpio y Fresco  
Linge Propre  
Limpo e Fresco  
Frische Wäsche

**Red Passion**

A48-026D = 1 lt.

Red Passion  
Pasión Roja  
Passion Rouge  
Paixão Vermelha  
Rote Leidenschaft

**Orchidea Selvatica**

A48-027D = 1 lt.  
A48-027H2 = 2 x 5 kg.

Wild Orchid  
Orquídea Silvestre  
Orchidée Sauvage  
Orquídea Selvagem  
Wilde Orchidee

# Le Essenze Casa / Bucato



Il profumo non è mai abbastanza! Perché non lasciarsi tentare dalle nostre deliziose essenze home? Aggiungile al bucato durante l'ultimo risciacquo per intensificare la fragranza di detersivi e ammorbidenti. Provale una o tutte quante e lasciati sorprendere. Potrai scegliere tra due diversi formati.



Perfume is never enough! Treat your clothes to our home essences for laundry. Add them to the final rinse to intensify the fragrance of detergents and softeners. Try one or all of them and you will be amazed! Choose between the two different packaging sizes.



¡El perfume nunca es suficiente! ¿Por qué no dejarse seducir por nuestras deliciosas esencias para los hogares? Añádelas a la colada en el último enjuague para intensificar la fragancia de los detergentes y suavizantes. Pruébalas todas y déjate sorprender. Podrás elegir entre dos formatos diferentes.



Le parfum ne suffit jamais! Laisse-toi tenter par nos délicieuses essences pour la maison. Ajoute-les dans la machine à laver au dernier rinçage pour intensifier la fragrance des détergents et des adoucissants. Essaie une essence ou toutes et laisse-toi surprendre. Tu pourras choisir entre deux formats différents.



O perfume nunca é demais! Desfrute e mime as suas roupas com as nossas essências para lavagem de roupa para o lar. Adicione-as à última lavagem para intensificar as fragrâncias dos detergentes e amaciadores. Experimente uma ou todas e ficará surpreendido! Tem dois tamanhos de embalagens diferentes à sua disposição.



Es gibt nie genug Duft! Verwöhnen Sie sich selbst und Ihre Kleidung mit unseren Heim-Essenzen für die Wäsche. Fügen Sie diese für einen intensiveren Duft von Waschmitteln und Weichspülern zum letzten Spülgang hinzu. Probieren Sie eines davon oder gleich alle und Sie werden begeistert sein! Wählen Sie aus den zwei erhältlichen Verpackungsgrößen.



### Note di Palito

A80-084UV = 10 x 250 ml.

Fresh laundry  
Limpio y Fresco  
Linge Propre  
Limpo e Fresco  
Frische Wäsche

### Muschio Bianco

A80-080UV = 10 x 250 ml.

White Musk  
Almizcle Blanco  
Musc Blanc  
Almíscar Branco  
Weißer Moschus

### Orchidea Selvatica

A80-082UV = 10 x 250 ml.

Wild Orchid  
Orquídea Silvestre  
Orchidée Sauvage  
Orquídea Selvagem  
Wilde Orchidee

### Note di Palito

A80-085 = 12 x 50 ml.

Fresh laundry  
Limpio y Fresco  
Linge Propre  
Limpo e Fresco  
Frische Wäsche

### Muschio Bianco

A80-081 = 12 x 50 ml.

White Musk  
Almizcle Blanco  
Musc Blanc  
Almíscar Branco  
Weißer Moschus

### Orchidea Selvatica

A80-083 = 12 x 50 ml.

Wild Orchid  
Orquídea Silvestre  
Orchidée Sauvage  
Orquídea Selvagem  
Wilde Orchidee

# La Linea Buste Profumate



Porta la magia di HygienFresh anche nell'armadio e nei cassetti, per avere sempre capi delicatamente profumati grazie alle nostre comodissime buste con gancho. Le puoi anche appendere direttamente sulle grucce. Pratiche e colorate, rilasciano un'irresistibile fragranza che dura a lungo. Sono state sviluppate in 6 deliziose profumazioni: Frutti Rossi, Mango, Lavanda, Arancia e Cannella, Cocco, Blue Jasmin. Ne rimarrai incantato!



Bring HygienFresh magic to your wardrobe and drawers too, to always have delicately scented clothes thanks to our convenient sachets with hook. You can also put them directly on the hangers. They are practical, colourful and diffuse an irresistible long-lasting perfume. Available in 6 different fragrances: Red Fruits, Mango, Lavender, Orange and Cinnamon, Coconut, Blue Jasmin. You will be enchanted!



Trae la magia de HygienFresh también en el armario y en los cajones, para tener siempre tu ropa delicadamente perfumada gracias a nuestras cómodas bolsas con gancho. Puedes colgarlas también directamente en las perchas. Prácticas y coloreadas, dejan una irresistible fragancia de larga duración. Han sido desarrolladas en 6 maravillosas fragancias: Frutos Rojos, Mango, Lavanda, Naranja y Canela, Coco, Jazmín Azul. ¡Quedarás encantado!



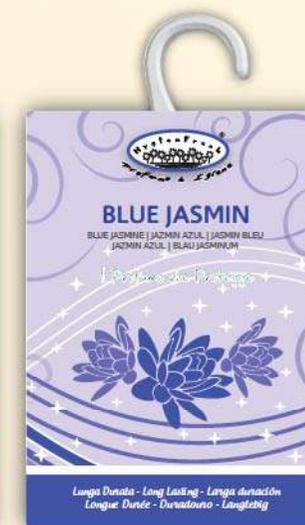
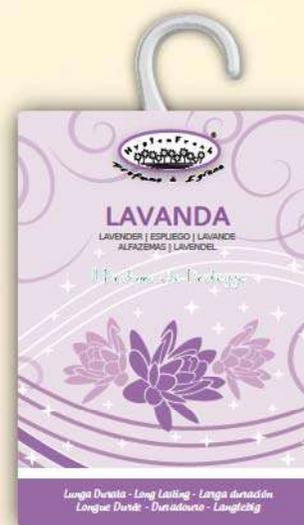
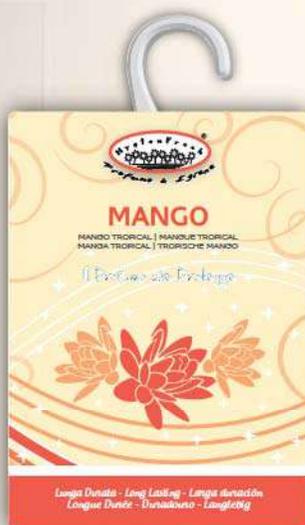
Amène la magie d'HygienFresh aussi dans l'armoire et dans les tiroirs, pour avoir toujours des vêtements délicatement parfumés grâce à nos commodes sachets avec crochet. Tu peut aussi les mettre directement sur les cintres. Ils sont pratiques et colorés et ils émettent une fragrance qui dure longtemps. Ils ont été développés avec 6 délicieux parfums: Fruits Rouges, Mangue, Lavande, Orange et Cannelle, Coco, Jasmin Bleu. Tu seras fasciné!



Leve também a magia HygienFresh para o seu guarda-fato e gavetas, e deixe sempre a sua roupa delicadamente perfumada graças às nossas práticas saquetas com gancho. Pode também colocá-las diretamente nos cabides. São práticas, coloridas e espalham um perfume irresistível de longa duração. Disponíveis em 6 fragrâncias diferentes: Frutos Vermelhos, Manga, Lavanda, Laranja e Canela, Coco, Jasmim Azul. Ficará maravilhado!



Bringen Sie die HygienFresh-Magie auch in Ihren Kleiderschrank und Schubladen, damit Ihre Kleidung dank unserer praktischen Duftsäckchen mit Haken immer einen zarten Duft aufweist. Sie können diese auch direkt auf die Kleiderbügel anbringen. Sie sind praktisch, farbenfroh und sie verbreiten einen unwiderstehlichen langanhaltenden Duft. In 6 unterschiedlichen Duftvarianten erhältlich: Rote Früchte, Mango, Lavendel, Orange und Zimt, Kokos, Blauer Jasmin. Sie werden verzaubert sein!



**Mango**

**A80-002UV = 12 pz.**

Tropical Mango  
Mango Tropical  
Mangue Tropical  
Manga Tropical  
Tropische Mango

**Arancia e Cannella**

**A80-005UV = 12 pz.**

Orange & Cinnamon  
Naranja y Canela  
Orange et Cannelle  
Laranja e Canela  
Orange und Zimtstange

**Coco**

**A80-001UV = 12 pz.**

Coconut  
Coco  
Coco  
Coco  
Kokos

**Lavanda**

**A80-003UV = 12 pz.**

Lavender  
Lavanda  
Lavande  
Alfazemas  
Lavendel

**Frutti Rossi**

**A80-000UV = 12 pz.**

Red Berries  
Frutos Rojos  
Fruits Rouges  
Frutos Vermelhos  
Roten Früchten

**Blue Jasmin**

**A80-006UV = 12 pz.**

Blue Jasmine  
Jasmin Azul  
Jasmin Bleu  
Jazmin Azul  
Blau Jasminum

# I Profumatori



Originali placchette mangiaodori e valigette in varie fragranze per profumare i capi nell'armadio: HygienFresh ti accompagna ogni giorno con diverse soluzioni adatte ai piccoli spazi. Prodotti tascabili, pratici e innovativi. Non farti ingannare dalle dimensioni ridotte: ti assicureranno grandi risultati!



Fantastic protective strips and original perfumed cards to scent garments in the wardrobe and in the dryer: HygienFresh helps you every day by offering various solutions for small spaces. Practical and innovative pocket products. Don't be misled by their little dimensions: they will assure you great results!



Fantásticos difusores cuida-lana y originales placas captura olores para perfumar la ropa en el armario o en la secadora: HygienFresh te acompaña cada día con diversas soluciones ideales para los espacios pequeños. Productos de bolsillo, prácticos e innovadores. No dejarte engañar por las dimensiones reducidas: ¡te asegurarán óptimos resultados!



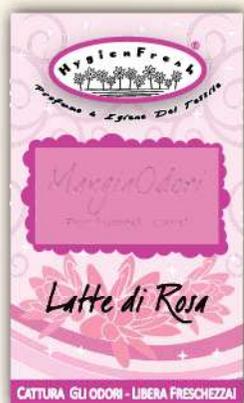
De fantastiques diffuseurs pour la laine et d'originaux petites plaques élimine-odeurs pour parfumer les vêtements dans l'armoire et dans le sèche-linge: HygienFresh t'accompagne chaque jour avec plusieurs solutions adéquates aux espaces petits. Produits de poche, pratiques et innovants. Ne te fais pas tromper par leurs dimensions petites: elles t'assureront de grands résultats!



Tiras de proteção fabulosas e cartões perfumados originais para perfumar a roupa dentro do guarda-fato e na máquina de secar: a HygienFresh ajuda-o no seu dia a dia, oferecendo-lhe várias soluções para espaços pequenos. Produtos de bolso práticos e inovadores. Não duvide das suas capacidades pelas suas pequenas dimensões: eles irão oferecer-lhe ótimos resultados!



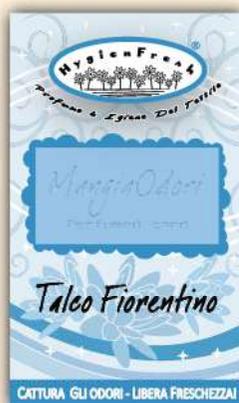
Fantastische Schutzstreifen und originelle Parfumkarten, um Ihrer Kleidung sowohl im Kleiderschrank als auch im Trockner einen Duft zu verleihen: HygienFresh hilft Ihnen jeden Tag durch das Angebot diverser Lösungen für kleine Räume. Praktische und innovative Taschenprodukte. Lassen Sie sich von ihrer geringen Größe nicht täuschen: Sie werden Ihnen große Ergebnisse versichern!



### Latte di Rosa

A80-052UV = 15 pz.

Rose Milk  
Leche de Rosa  
Lait de Rose  
Leite de Rosa  
Rosenmilch



### Talco Fiorentino

A80-051UV = 15 pz.

Talc of Florence  
Talco de Florencia  
Talc de Florence  
Talco de Florença  
Talkum von Florenz



### Placchette Profumate

A80-050 = 30 pz.

Plachette profumate  
Scented plaquettes  
Placas Perfumadas  
Plaques Parfumées  
Placas Perfumadas  
Duftplättchen



### Bustine 100pz

A80-035 = 100 pz.

Bustine Profumate  
Scented Sachets  
Bolsas Perfumadas  
Sachets Parfumés  
Saquetas Perfumadas  
Duftsäckchen

# Protezione Tessuti



Pratici diffusori per profumare i capi per un'intera stagione, placchette per l'asciugatrice all'orchidea selvatica, un antitarma che protegge per lungo tempo e in maniera efficace il tuo guardaroba ed emanatori con gancio al cedro. Cos'hanno in comune? La qualità HygienFresh.



Practical strips to deodorise garments for an entire season, wild orchid plaquettes for the dryer, a moth repellent that protects your wardrobe effectively for a long time and cedar diffusers with hook. What do they have in common? The quality of HygienFresh.



Prácticos difusores para perfumar la ropa por toda una temporada, placas para la secadora a la orquídea silvestre, un anti-polillas que protege tus prendas por mucho tiempo y de manera eficaz y difusores con gancho al cedro. ¿Qué tienen en común? La calidad HygienFresh.



De pratiques diffuseurs pour parfumer les vêtements pour toute une saison, de petites plaques pour le sèche-linge à l'Orchidée Sauvage, un antimites qui protège ta garde-robe pour longtemps et de façon efficace et des diffuseurs avec crochet au cédratier. Qu'est-ce qu'ils ont en commun? La qualité HygienFresh.



Práticas tiras para desodorizar a roupa durante toda uma estação, placas de orquídea selvagem para a máquina de secar roupa, um repelente de traças que protege eficazmente o seu guarda-roupa por muito tempo e difusores de cedro com gancho. O que têm em comum? A qualidade da HygienFresh.



Praktische Streifen, um Ihre Kleidung für die gesamte Saison von unangenehmen Gerüchen zu befreien, Blättchen mit dem Duft wilder Orchideen für den Trockner, ein Anti-Motten-Produkt, das Ihren Kleiderschrank wirksam und langfristig schützt und Zedern-Duftspender mit Haken. Was haben diese Produkte gemeinsam? Die Qualität von HygienFresh.



### AntitarME Pro

A80-075UV = 24 pz.

Striscette antitarME  
Moth repellent strips  
Hojitas antipolillas  
Feuilles antimites  
Tiras Repelentes de Traça  
Anti-Motten-Streifen



### DeoSalvalana

A80-070UV = 24 pz.

Diffusori al Muschio  
White Musk strips  
Difusores al Almizcle  
Diffuseurs au Musc  
Tiras de Almíscar Branco  
Weißer-Moschus-Streifen



### Lentarmin Gel

A80-065UV = 24 x 2 pz.

Emanatori al cedro  
Cedar gel diffusers  
Difusores al cedro  
Diffuseurs au cédratier  
Difusores em Gel de Cedro  
Zedern-Duftgel



### DeoDry

A80-060UV = 20 pz.

Profumatore Asciugatrice  
Tumble Dry Fragrance  
Placas Para Secadora  
Plaques Sèche-linge  
Placas Máquina de Secar  
Trocknerduft

# La Linea OdorBlok



HygienFresh Odorblok è il rivoluzionario togliodore multifunzione. Efficace e rapido, neutralizza tutti gli odori, anche i più persistenti, grazie alla sua speciale formulazione e rilascia nell'ambiente un fresco profumo. Utilizzabile su qualsiasi tessuto, non macchia e non richiede ulteriori trattamenti. Scegli tra versione travel, home e spray. Efficacia testata dall'Università di Torino.



HygienFresh Odorblok is the revolutionary multifunction odour eliminator. It is effective and quick, and it neutralises all odours, also the most persistent, thanks to its special formula and diffuses a fresh perfume in the air. It can be used on every fabric, it does not stain and does not require further treatments. You can choose among three versions: travel, home and spray. Its effectiveness has been tested by the University of Turin.



HygienFresh Odorblok es el revolucionario quita-olores multi-función. Eficaz y rápido, neutraliza todos los olores, incluso los más persistentes, gracias a su formulación especial y deja en el ambiente un perfume fresco. Se puede utilizar sobre cualquier tejido, no mancha y no necesita ulteriores tratamientos. Elige entre versión travel, home y spray. Eficacia testada por la Universidad de Turín.



HygienFresh Odorblok est le révolutionnaire élimine-odeurs multifonction. Il est efficace et rapide, il neutralise toutes les odeurs, même les plus persistantes, grâce à sa spéciale formule et laisse un frais parfum dans l'air. On peut l'utiliser sur tous les tissus, il ne tache pas et il ne requiert pas d'autres traitements. Tu peux choisir parmi les versions "voyage", "maison" et spray. Efficacité testée par l'Université de Turin.



O HygienFresh Odorblok é um revolucionário eliminador de odores multifunções. É rápido e eficaz, e neutraliza todos os odores, incluindo os mais persistentes, graças à sua fórmula especial e espalha um perfume fresco pelo ar. Pode ser utilizado em todos os tecidos, não deixa nódoas e não requer tratamentos adicionais. Pode escolher por entre três versões diferentes: viagem, casa e pulverizador. A Universidade de Turim testou a eficácia do produto através de uma fórmula líquida em moléculas que simula os odores de transpiração e de cozinha.



HygienFresh Odorblok ist der revolutionäre multifunktionelle Geruchsvernichter. Er ist effektiv und schnell und dank seiner einzigartigen Rezeptur neutralisiert er alle Gerüche – auch die hartnäckigsten – und verleiht der Luft einen frischen Duft. Er kann auf allen Textilien angewendet werden, denn er hinterlässt keine Flecken und benötigt auch keine weitere Pflege. Sie können aus drei Versionen wählen: Reise-, Haushalts- und Spray-Version. Universität Turin hat die Wirksamkeit des Produkts mit Flüssigrezeptur auf Molekülen getestet, die Schweiß und Küchengerüche simulieren.



 *Efficacia testata dall'Università di Torino*

 *Efficacité testée par l'Université de Turin*



**Odor Blok**

A32-000QU = 400 ml.

Elimina Odori  
Odour Remover  
Elimina Olores  
Élimine Odeurs  
Elimina Cheiros  
Geruch-eliminator



**Odor Blok**

A32-000C = 750 ml.

Elimina Odori  
Odour Remover  
Elimina Olores  
Élimine Odeurs  
Elimina Cheiros  
Geruch-eliminator

 *Effectiveness verified by the University of Turin*

 *Eficácia testada pela Universidade de Turim*



**Odor Blok**

A80-022 = 12 x 100 ml.

Elimina Odori  
Odour Remover  
Elimina Olores  
Élimine Odeurs  
Elimina Cheiros  
Geruch-eliminator

 *Eficacia probada por la Universidad de Turin*

 *Wirksamkeit von der Universität Turin nachgewiesen.*



**Odor Blok**

A32-000H2 = 2 x 5 kg.

Elimina Odori  
Odour Remover  
Elimina Olores  
Élimine Odeurs  
Elimina Cheiros  
Geruch-eliminator

# I DeoCaps



DeoCaps no gas con microsfere da spruzzare negli ambienti domestici, nell'armadio e sui tessuti d'arredo. La loro formula è arricchita da speciali microsfere che racchiudono il profumo e lo sprigionano nel tempo. Sono disponibili in 3 deliziose fragranze. Li puoi utilizzare anche per pulire le superfici e spolverare o come acqua da stiro per distendere meglio le pieghe e profumare il bucato.



Mágicos Deocaps sin gas que se pueden vaporizar en los ambientes domésticos, en los armarios y sobre los tejidos de decoración. Su fórmula es enriquecida por micro-cápsulas especiales que encierran el perfume y lo emanan en el tiempo. Están disponibles en 3 deliciosas fragancias. Puedes utilizarlos también para limpiar las superficies y desempolvar o como agua de planchado para mejor extender las arrugas y perfumar la colada.



DeoCaps mágicos com os quais poderá perfumar as divisões da sua casa, o guarda-fato ou tecidos. A sua fórmula está enriquecida com microcápsulas especiais que contêm o perfume e o libertam com o passar do tempo. São ecológicos graças ao seu atomizador sem propulsor. Estão disponíveis em 3 agradáveis fragrâncias. Pode também utilizá-los na limpeza de superfícies, para remover o pó ou como água para engomar, para alisar mais facilmente as rugas e perfumar as suas roupas.



Magic DeoCaps with microspheres to spray in rooms, in wardrobe or on home fabrics with trigger spray. Their formula is enriched by special microspheres that contain the perfume and release it over time. They are eco-friendly thanks to the propellant-free atomizer. They are available in 3 delightful fragrances. You can use them also to clean surfaces and remove dust or as ironing water to smooth out wrinkles more easily and scent your clothes.



De magiques Deocaps sans gaz à vaporiser dans les pièces, dans l'armoire et sur les tissus de la maison. Leur formule est enrichie par de spéciales microcapsules qui contiennent le parfum et l'émettent peu à peu. Ils sont disponibles en 3 délicieuses fragrances. Tu peux les utiliser aussi pour nettoyer les surfaces et enlever la poussière où comme de l'eau pour le repassage pour mieux détendre les plis et parfumer les vêtements.



Magische DeoCaps, die Sie in Räumen, im Kleiderschrank oder auf Ihren Heimtextilien versprühen können. Ihre Rezeptur ist durch besondere Mikrokapseln bereichert, die den Duftstoff enthalten und diesen mit der Zeit freisetzen. Sie sind umweltfreundlich dank dem treibgasfreien Zerstäuber. Sie sind in drei herrlichen Duftvarianten erhältlich. Sie können sie auch zum Reinigen von Oberflächen und zum Entstauben verwenden oder als Bügelwasser, um Ihre Kleidung zu glätten und zu parfümieren.



*Note di Palito*

A73-905Ax6 = 6 x 500 ml.

Fresh laundry  
Limpio y Fresco  
Linge Propre  
Limpo e Fresco  
Frische Wäsche



*Muschio Bianco*

A73-900Ax6 = 6 x 500 ml.

White Musk  
Almizcle Blanco  
Musc Blanc  
Almíscar Branco  
Weißer Moschus



*Orchidea Selvatica*

A73-910Ax6 = 6 x 500 ml.

Wild Orchid  
Orquídea Silvestre  
Orchidée Sauvage  
Orquídea Selvagem  
Wilde Orchidee



# La Linea Self-Service



Comode bustine monodose per lavanderie self-service. Detergenti, ammorbidenti profumati e additivi: abbiamo pensato proprio a tutto! Prodotti versatili, completi e sicuri per chi vuole il meglio per il suo bucato anche quando non può farlo a casa. Una gamma molto ampia, un arcobaleno di bustine colorate. Puoi scegliere tra diverse splendide fragranze.



Convenient single-dose sachets for self-service laundries. Detergents, scented softeners and additives: we have created an all-encompassing range! Versatile, complete and safe products for the people who want the best for their laundry, also when they cannot do it at home. A very wide range, a rainbow of colourful sachets. You can choose among various wonderful fragrances.



Cómodas bolsitas monodosis para lavanderías autoservicio. Detergentes, suavizantes perfumados y aditivos: ¡hemos pensado en todo! Productos versátiles, completos y seguros para quien quiere lo mejor por su colada incluso cuando no puede hacerla en su casa. Una gama muy amplia, un arco iris de bolsitas coloreadas. Puedes elegir entre diferentes espléndidas fragancias.



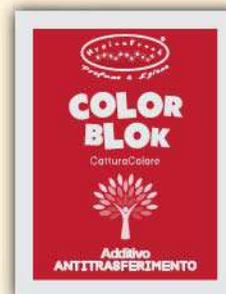
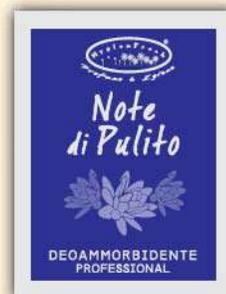
De commodés sachets monodose pour les laveries libre-service. Des détergents, des adoucissants parfumés et des additifs: nous avons pensé vraiment à tout! Des produits versatiles, complets et sûrs pour les personnes qui veulent les meilleurs résultats pour leur lessive aussi quand elles ne peuvent pas la faire à la maison. Une gamme très ample, un arc-en-ciel des sachets colorés. Tu peux choisir entre plusieurs parfums formidables.



Saquetas de dose única para lavandarias self-service. Detergentes, amaciadores perfumados e aditivos: criamos uma gama completa! Produtos versáteis, completos e seguros para quem pretende obter os melhores resultados nas suas lavagens, mesmo quando não as possa fazer em casa. Uma vasta gama de produtos, um arco-íris de saquetas coloridas. Poderá escolher entre diversas fragrâncias maravilhosas.



Vorteilhafte einzeln verpackte Säckchen für SB-Wäschereien. Waschmittel, parfümierte Weichspüler und Zusatzmittel: Wir haben eine umfassende Reihe entwickelt! Vielseitige, vollständige und sichere Produkte für jene Menschen, die für ihre Wäsche nur das Beste wollen, auch wenn sie es nicht zu Hause tun können. Eine breite Palette, ein Regenbogen von farnefrohen Säckchen. Sie können aus einer Reihe von herrlichen Düften wählen.



**BioMusk**  
A39-611 = 100 pz.

Detergente Enzimatico  
Enzymatic Detergent  
Detergente Enzimático  
Détergent Enzymatique  
Detergente Enzimático  
Enzymatisches Waschmittel

**Note di Pulito**  
A39-610 = 100 pz.

Detergente Universale  
All Purpose Detergent  
Detergente Universal  
Détergent Universel  
Detergente Universal  
Universalwaschmittel

**Piuma & Delicati**  
A39-612 = 100 pz.

Detergente Delicato  
Delicate Detergent  
Detergente Delicado  
Détergent Délicat  
Detergente Delicado  
Waschmittel für Feinwäsche

**Muschio Bianco**  
A45-610 = 150 pz.

Ammorbidente  
Fabric Softener  
Suavizante  
Adoucissant  
Amaciador de Tecidos  
Weichspüler

**Orchidea Selvatica**  
A45-611 = 150 pz.

Ammorbidente  
Fabric Softener  
Suavizante  
Adoucissant  
Amaciador de Tecidos  
Weichspüler

**Note di Pulito**  
A45-612 = 150 pz.

Ammorbidente  
Fabric Softener  
Suavizante  
Adoucissant  
Amaciador de Tecidos  
Weichspüler

**Color Blok**  
A48-611 = 150 pz.

Cattura Colore  
Colour Catcher  
Absorbe-color  
Absorbe-couleurs  
Absorbente De Cor  
Farbfänger

**Oxon**  
A48-610 = 150 pz.

Additivo 4 Azioni  
Laundry Booster  
Aditivo blanqueador  
Additif blanchissant  
Lavagem Reforçada  
Wäsche-Booster

# Home Care



# I DeoSpray



I deospray HygienFresh sono i migliori alleati per la tua casa. Grazie alla loro speciale formula eliminano gli odori sgradevoli da tutti i tipi di tessuti e dagli ambienti. Le fragranze raffinate che caratterizzano questi prodotti li rendono unici e impareggiabili. Rinfresca i tuoi spazi domestici!



HygienFresh deosprays are the best allies for your home. Thanks to their special formula they eliminate unpleasant odours from all kinds of fabrics and from the air. The elegant fragrances that characterise these products make them unique and incomparable. Freshen up your home!



Los deosprays HygienFresh son los mejores aliados para tu hogar. Gracias a sus fórmulas especiales eliminan los olores desagradables de todo tipo de tejidos y ambientes. Las fragancias refinadas que caracterizan estos productos los hacen únicos e incomparables. ¡Refresca tus espacios domésticos!



Les désodorisants spray HygienFresh sont les meilleurs alliés pour ta maison. Grâce à leur spéciale formule ils éliminent les odeurs désagréables de tous les types de tissus et des pièces. Les fragrances élégantes qui caractérisent ces produits les rendent uniques et incomparables. Rafrâchis ta maison!



Os pulverizadores desodorizantes HygienFresh são os melhores aliados para o seu lar. Graças à sua fórmula especial, eliminam os odores desagradáveis de todos os tipos de tecidos e do ambiente. As elegantes fragrâncias que caracterizam estes produtos tornam-nos únicos e incomparáveis. Leve a frescura para a sua casa!



HygienFresh Deo-Sprays sind die besten Verbündeten für Ihr Zuhause. Dank ihrer besonderen Rezeptur vernichten sie unangenehme Gerüche aus allen Textilien und aus der Luft. Die eleganten Düfte, die diese Produkte charakterisieren, machen sie einzigartig und unvergleichbar. Frischen Sie Ihr Zuhause auf!



**Fresh Lavender**

A73-023CC = 150 ml.  
A73-023QU = 400 ml.

Fresh Lavender  
Lavanda Fresca  
Lavande Fraîche  
Lavanda Fresca  
Frischer Lavendel

**Vanilla Lemon**

A73-001CC = 150 ml.  
A73-001QU = 400 ml.

Vanilla Lemon  
Vainilla Limón  
Vanille Citron  
Baunilha Limão  
Zitronenvanille

**Talco Fiorentino**

A73-005CC = 150 ml.  
A73-005QU = 400 ml.

Talc of Florence  
Talco de Florencia  
Talc de Florence  
Talco de Florença  
Talkum von Florenz

**Latte di Rosa**

A73-010CC = 150 ml.  
A73-010QU = 400 ml.

Rose Milk  
Leche de Rosa  
Lait de Rose  
Leite de Rosa  
Rosenmilch

**Muschio Bianco**

A73-015CC = 150 ml.  
A73-015QU = 400 ml.

White Musk  
Almizcle Blanco  
Musc Blanc  
Almíscar Branco  
Weißer Moschus

**Soffio Tropicale**

A73-018CC = 150 ml.  
A73-018QU = 400 ml.

Tropical Breeze  
Brisa Tropical  
Souffle Tropical  
Brisa Tropical  
Tropische Brise

**Note di Pulito**

A73-012CC = 150 ml.  
A73-012QU = 400 ml.

Fresh laundry  
Limpio y Fresco  
Linge Propre  
Limpo e Fresco  
Frische Wäsche

**Red Passion**

A73-008CC = 150 ml.  
A73-008QU = 400 ml.

Red Passion  
Pasión Roja  
Passion Rouge  
Paixão Vermelha  
Rote Leidenschaft

**Orchidea Selvatica**

A73-003CC = 150 ml.  
A73-003QU = 400 ml.

Wild Orchid  
Orquídea Silvestre  
Orchidée Sauvage  
Orquídea Selvagem  
Wilde Orchidee

**Oro & Argan**

A73-021CC = 150 ml.  
A73-021QU = 400 ml.

Gold and Argan  
Oro y Argán  
Or et Argan  
Ouro e Argão  
Gold und Arganöl

# La Linea Essenze Ambiente



Innovative essenze multifunzione ideali sia per piccoli spazi che per grandi ambienti. Sono impreziosite da profumazioni raffinate di lunga durata. Le puoi utilizzare anche negli umidificatori e sul filtro degli aspirapolveri. Incrementano il potere detergente e il profumo dei lavapavimenti.



Innovative multifunction essences that are ideal both for small spaces and big rooms. They are enriched by delightful long-lasting fragrances. You can use them also in the humidifier and on the filter of your vacuum cleaner. They increase the cleaning power and the fragrance of floor detergents.



Innovadoras esencias multifunción ideales tanto para los pequeños espacios como para los grandes ambientes. Son enriquecidas por fragancias refinadas de larga duración. Puedes utilizarlas incluso en los humidificadores y en el filtro de las aspiradoras. Incrementan el poder detergente y el perfume de los detergentes para suelos.



D'innovantes essences multifonction idéales soit pour les espaces petits soit pour les pièces grandes. Elles sont enrichies par des parfums élégants de longue durée. Tu peux les utiliser aussi dans les humidificateurs et dans le filtre des aspirateurs. Elles augmentent le pouvoir nettoyant et le parfum des détergents pour les planchers.



Essências inovadoras multifunções ideais para espaços pequenos ou grandes. São enriquecidas por deliciosas fragrâncias de longa duração. Pode usá-las também no humidificador ou no filtro do seu aspirador. Aumentam o poder de limpeza e a fragrância dos detergentes para o chão.



Innovative multifunktionale Essenzen, die sowohl für kleine als auch für große Räume ideal sind. Sie sind mit reizenden langanhaltenden Düften bereichert. Sie können sie auch im Luftbefeuchter oder auf dem Staubsaugerfilter anwenden. Sie steigern die Reinigungsleistung und den Duft des Bodenreinigungsmittels.



*Viola Sensation*

A74-025C = 750 ml.

Viola Sensation  
Viola Sensation  
Viola Sensation  
Viola Sensation  
Viola Sensation



*Muschio Bianco*

A74-015C = 750 ml.

White Musk  
Almizcle Blanco  
Musc Blanc  
Almíscar Branco  
Weißer Moschus



*Passion Fruit*

A74-023C = 750 ml.

Passion Fruit  
Maracuyá  
Grenadille  
Maracujá  
Passionsfrucht



*Oro & Argan*

A74-021C = 750 ml.

Gold and Argan  
Oro y Argán  
Or et Argan  
Ouro e Argão  
Gold und Arganöl

# La Linea Deodiffusori



Una gamma di eleganti deodiffusori a midollino che si contraddistinguono per una profumazione intensa e persistente. I loro colori vivaci e le accattivanti confezioni aggiungono un valore decorativo alla qualità del prodotto in sé. Sono disponibili in 4 inebrianti fragranze.



A range of elegant rattan reed diffusers that are marked by an intense and long-lasting scent. Their lively colours and their eye-catching packaging add a decorative touch to the quality of the product itself. They are available in 4 seductive fragrances.



Una gama de elegantes deodifusores de fragancia que se caracterizan por un perfume intenso y duradero. Sus colores vivaces y los embalajes fascinantes añaden un valor decorativo a la calidad del producto en sí mismo. Están disponibles en 4 embriagadoras fragancias.



Une gamme d'élégants diffuseurs de senteur qui se distinguent par un parfum intense et persistant. Leurs couleurs vives et leur joli emballage ajoutent une valeur décorative à la qualité du produit en soi. Ils sont disponibles en 4 fragrances enivrantes.



Uma variedade de elegantes difusores de cana de rotim caracterizados por um perfume intenso e de longa duração. As suas cores vivas e embalagens apelativas acrescentam um toque decorativo à qualidade do produto. Estão disponíveis em 4 fragrâncias sedutoras.



Eine Reihe von eleganten Rattan-Schilf-Diffusoren, die sich durch einen intensiven und langanhaltenden Duft auszeichnen. Ihre lebhaften Farben und ihre auffällige Verpackung verleihen dem qualitativ hochwertigen Produkt eine dekorative Note. Sie sind in 4 verführerischen Duftvarianten erhältlich.



*Lavanda*

**A80-094UV = 6 x 50 ml.**

Lavender  
Lavanda  
Lavande  
Alfazemas  
Lavendel

*Frutti Rossi*

**A80-093UV = 6 x 50 ml.**

Red Berries  
Frutos Rojos  
Fruits Rouges  
Frutos Vermelhos  
Roten Früchten

*Blue Jasmin*

**A80-096UV = 6 x 50 ml.**

Blue Jasmine  
Jazmín Azul  
Jasmin Bleu  
Jazmim Azul  
Blau Jasminum

*Arancia e Cannella*

**A80-095UV = 6 x 50 ml.**

Orange & Cinnamon  
Naranja y Canela  
Orange et Cannelle  
Laranja e Canela  
Orange und Zimtstange

# I Detergenti per Superfici



Deodetergenti profumati per la pulizia quotidiana delle superfici domestiche, la cui alta concentrazione di attivo garantisce un effetto supersgrassante. Il pH neutro di questi prodotti è compatibile con tutti i pavimenti. Assicurano una profumazione inebriante e prolungata.

Detergente gel ultraconcentrato e supersgrassante con azione antiodore per il lavaggio a mano delle stoviglie.



Deodetergentes perfumados para la limpieza diaria de las superficies domesticas, su alta concentración de activo garantiza un efecto super desengrasante. El pH neutro de estos productos es compatible con todo tipo de suelos. Aseguran un perfume embriagador y prolongado.

Detergente gel ultra-concentrado y superdesengrasante con acción anti-olor para el lavado a mano de las vajillas



Detergentes desodorizantes perfumados para utilizar na limpeza diária de todas as superfícies da sua casa. A alta concentração de ingredientes ativos garante um efeito super desengordurante. O pH neutro destes produtos é compatível com todos os tipos de chão. Garantem um perfume agradável de longa duração.

Gel para a loiça ultra concentrado e super desengordurante com ação anti odores para lavar a loiça à mão.



Scented deodetergents to daily clean all house surfaces. The high concentration of active ingredients guarantees a super-degreasing effect. The neutral pH of these products is compatible with all kinds of floors. They ensure a long-lasting charming perfume.

Ultra-concentrated and super-degreasing washing up gel with anti-odour action to hand wash the dishes.



Des détergents parfumés pour le nettoyage quotidien des surfaces domestiques, dont la haute concentration de principe actif garantit un effet superdégrossant. Le pH neutre de ces produits est compatible avec tous les planchers. Ils assurent un parfum enivrant et durable.

Le détergent gel ultra-concentré et superdégrossant avec action anti-odeur pour nettoyer la vaisselle à la main.



Parfümierte Reinigungsmittel für das tägliche Reinigen aller Flächen im Haus. Die hohe Konzentration von Wirkstoffen garantiert einen extrem entfettenden Effekt. Das neutrale pH dieser Produkte ist mit jeder Art von Böden kompatibel. Sie garantieren einen langanhaltenden reizenden Duft.

Ultra-konzentriertes und extrem entfettendes Spülmittel für das händische Abwaschen, das wirksam Gerüche vernichtet.



*Viola Sensation*

ABS-015Dx12 = 12 x 1 lt.  
ABS-015H2 = 2 x 5 kg.

Viola Sensation  
Viola Sensation  
Viola Sensation  
Viola Sensation  
Viola Sensation



*Muschio Bianco*

ABS-000Dx12 = 12 x 1 lt.  
ABS-000H2 = 2 x 5 kg.

White Musk  
Almizcle Blanco  
Musc Blanc  
Almíscar Branco  
Weißer Moschus



*Passion Fruit*

ABS-010Dx12 = 12 x 1 lt.  
ABS-010H2 = 2 x 5kg.

Passion Fruit  
Maracuyá  
Grenadille  
Maracujá  
Passionsfrucht



*Oro & Argan*

ABS-005Dx12 = 12 x 1 lt.  
ABS-005H2 = 2 x 5kg.

Gold and Argan  
Oro y Argán  
Or et Argan  
Ouro e Argão  
Gold und Arganöl

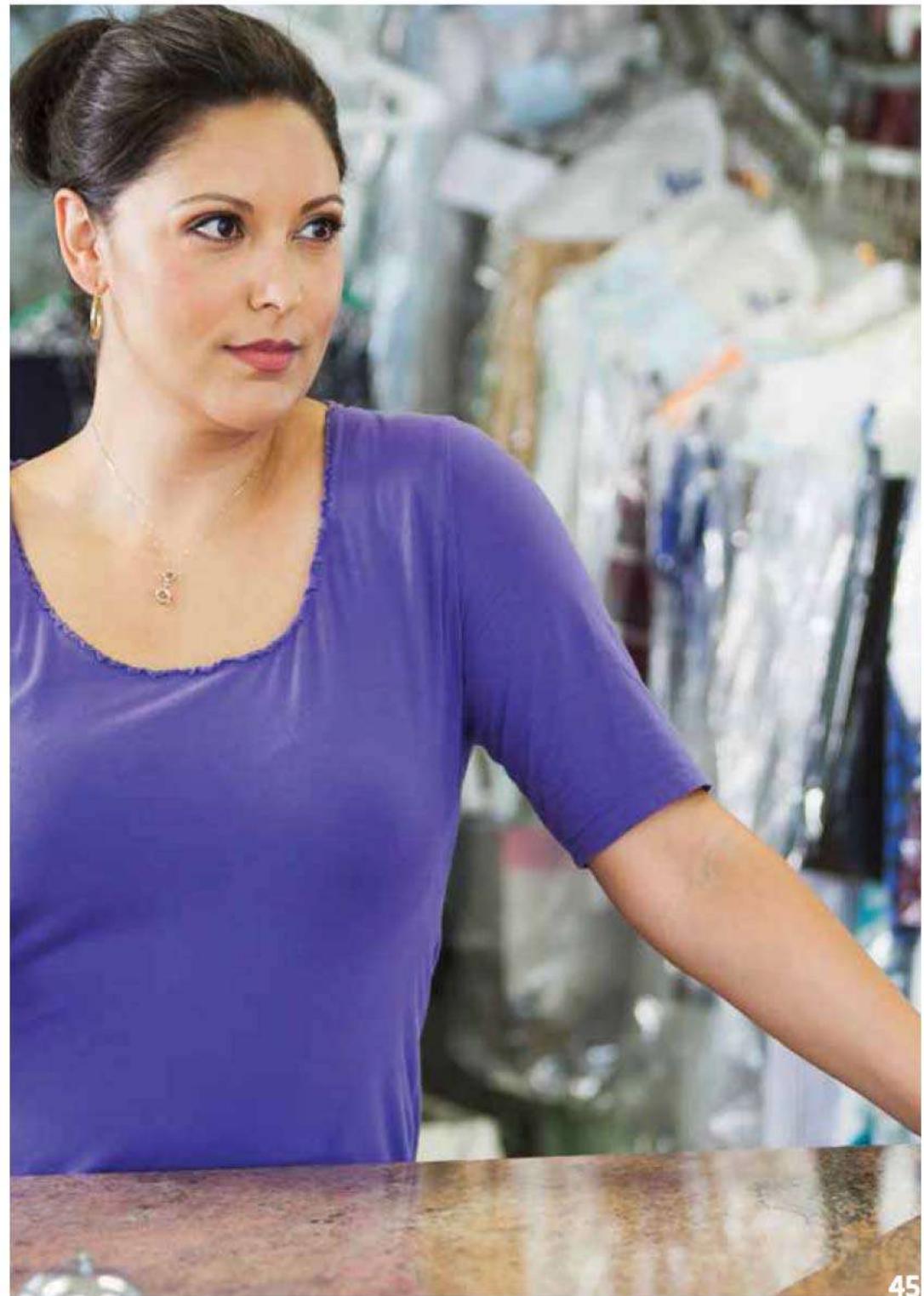


*Piatti Expert*

ABS-005Dx12 = 12 x 1 lt.

Detergente Piatti  
Washing Up Liquid  
Detergente Platos  
Détergent Vaisselle  
Detergente para a Loiça  
Spülmittel

# Laundry at Home



# La Linea Spina



Porta il sistema Spina Professional nella tua lavanderia: ti permetterà di offrire un servizio aggiuntivo. L'espositore in legno può ospitare 4 taniche con un secondo sfiato per far scendere meglio il liquido. Grazie ai rubinetti sarà semplicissimo riempire i flaconi, su cui apporre le etichette. I prodotti li scegli tu. Puoi completare la presentazione con le mascherine per le taniche. Rispetta l'ambiente con l'innovativo metodo Spina Professional.



Bring the "On Tap" Professional system in your laundry: it will give you the possibility to offer an additional service. The wood stand can contain 4 jerrycans with a second vent to let the liquid flow down better. Thanks to their taps it will be very simple to fill the bottles, on which you can stick the labels. You can choose the products yourself and complete the presentation with the masks for the cans. Respect the environment with the innovative "On tap" Professional method.



Trae el sistema Spina Professional en tu lavandería: te permitirá ofrecer un servicio adicional. El expositor de madera puede alojar 4 bidones con un segundo respiradero para dejar bajar el líquido de manera mejor. Gracias a los grifos será muy simple rellenar los frascos, sobre los cuales poner las etiquetas. Los productos los eliges tu. Puedes completar la presentación con las mascarillas para los bidones. Respeta el ambiente con el innovador método Spina Professional.



Amène le système Spina Professional (à la pression) dans ta blanchisserie: il te permettra d'offrir un service en plus. L'expositeur en bois peut contenir 4 bidons avec une seconde bouche pour mieux laisser couler le liquide. Grâce aux robinets il sera très simple de remplir les flacons, sur lesquels on peut coller les étiquettes. Tu choisies le produits. On peut compléter la présentation avec les plaques pour les bidons. Respecte l'environnement avec l'innovante méthode Spina Professional (à la pression).



Leve o sistema Profissional "On Tap" para a sua lavanderia: este dar-lhe-á a possibilidade de oferecer um serviço adicional. O suporte de madeira pode conter 4 latas com uma segunda abertura para melhor escoar o líquido. Graças às suas torneiras, será muito fácil encher as garrafas, nas quais poderá colocar os rótulos. Poderá optar por escolher os produtos da sua preferência e completar a apresentação com as etiquetas para as latas. Respeite o ambiente com o método Profissional inovador "On Tap".



Führen Sie das "Zapf"-Profi-System in Ihrer Wäscherei ein: Es wird Ihnen die Gelegenheit geben, einen zusätzlichen Service anzubieten. Der Holzaufsteller eignet sich für 4 Dosen mit einem zweiten Luftloch für ein besseres Abfließen der Flüssigkeit. Dank ihrem Zapfhahn wird es sehr einfach sein, die Flaschen aufzufüllen, die danach mit Etiketten versehen werden. Sie können die Produkte selbst wählen und die Aufmachung mit den Dosen-Abdeckungen vervollständigen. Respektieren Sie die Umwelt mit der innovativen "Zapf"-Profi-Methode.



A80-110



A39-518SP



A39-515SP



A39-519SP



A39-512SP



A39-510SP



A39-530SP



A39-525SP



A48-500SP



A45-015SP



A45-025SP



A45-016SP



A87-005SP



A45-012SP



A85-010SP



A85-015SP

# La Linea Espositori



Pratici espositori colorati per presentare efficacemente i prodotti HygienFresh. Sono la cornice perfetta per una linea che è nata per far viaggiare attraverso i sensi e l'immaginazione, usando il linguaggio delle emozioni, e allo stesso tempo soddisfare le esigenze di tutti con ottimi risultati. In particolare il variopinto espositore per i deodoranti fa ben risaltare i 12 spray in esso contenuti. Molto utile per i negozianti è anche l'Expo Professional in legno a 4 piani da allestire con i prodotti HygienFresh. Scegli tra l'abbinamento dei colori e l'assortimento completo per personalizzarlo.



Practical and colourful displays to effectively present HygienFresh products. They are the perfect framework for a line that was created to make people travel through their senses and imagination, by using the language of emotions. The colourful, compact and resistant counter display is the perfect way to sell the Fabric & Air Fresheners. Shopkeepers also love the wooden Expo Professional to create their own collection of HygienFresh products. Choose between playing with colours or go for the assortment!



Prácticos expositores coloreados para presentar eficazmente los productos HygienFresh. Sono el marco perfecto para una línea que ha nacido para hacer viajar por medio de los sentidos y la imaginación, usando el lenguaje de las emociones, y al mismo tiempo satisfacer las exigencias de todos con resultados excelentes. En particular el variopinto expositor para los desodorantes hace resaltar los 12 sprays contenidos. Es muy útil para las tiendas también el Expo Professional de madera con 4 pisos que se tiene que rellenar con los productos HygienFresh. Elige entre la combinación de los colores o el surtido completo para personalizarlo.



De pratiques présentoirs colorés pour présenter de façon efficace les produits HygienFresh. Ils sont le cadre parfait pour une ligne qui est née pour faire voyager au travers des sens et de l'imagination, en utilisant le langage des émotions, et en même temps satisfaire les exigences de tous avec des résultats excellents. En particulier l'expositeur coloré pour les désodorisants met en évidence les 12 sprays qu'il contient. Aussi l'Expo Professional en bois est utile pour les magasins parce qu'on y peut insérer les produits HygienFresh. Assortis les couleurs où présente la ligne complète pour le personnaliser.



Expositores práticos e coloridos para apresentar eficazmente a gama de produtos HygienFresh. São a moldura perfeita para uma linha que pretende fazer-nos viajar através dos sentidos e da imaginação, utilizando a linguagem das emoções. O expositor para balcão colorido, compacto e resistente é a forma perfeita para vender os Desodorizantes para Tecidos e Ambientadores. Os comerciantes gostam também do expositor em madeira Expo Professional, para criarem a sua própria coleção da gama de produtos HygienFresh. Opte por um jogo de cores ou escolha uma variedade de produtos.



HygienFresh-Produkte kommen am besten in praktischen und farnefrohen Produktpräsentationen zur Geltung. Sie sind der perfekte Rahmen für eine Produktlinie, die entwickelt wurde, um Menschen auf eine Reise der Sinne und Fantasie zu schicken, auf der die Sprache der Emotion als wesentlicher Faktor genutzt wird. Das farnefrohe, kompakte und stabile Thekendisplay ist die optimale Art und Weise die Textil- und Luffterfrischer zu verkaufen. Geschäftsinhaber lieben außerdem Expo Professional aus Holz, um ihre eigene Kollektion der HygienFresh-Produkte zu erstellen. Entscheiden Sie selbst, ob Sie mit den Farben spielen oder lieber die gesamte Produktpalette wählen möchten.



### *Expo Despray*

A80-025

Expo da Banco  
Counter Display  
Espoir para Mostrador  
Présentoir pour Comptoir  
Expositor para Balcão  
Thekendisplay



### *Expo Professional*

A80-105

Espositore in Legno  
Floor Display Stand  
Expositor de Madera  
Présentoir en Bois  
Expositor de Chão  
Bodenaufsteller

CODICE - CODE	DESCRIZIONE PRODOTTO - PRODUCT DESCRIPTION	IMBALLAGGIO - PACKAGING	CODICE A BARRE - BARCODE RETAIL ITEM	MASTER BOX	CODICE A BARRE SCATOLA - BARCODE MASTER BOX
A31-000C	Prezym	750 ml	(01)08054729630446	6	(01)18054729630443
A31-000H2	Prezym	2 x 5 kg			
A32-000C	Odorblok	750 ml	(01)08054729630453	6	(01)18054729630450
A32-000H2	Odorblok	2 x 5 kg			
A32-000QU	Odorblok	400 ml	(01)08054729631474	12	(01)18054729631471
DETERGENTI - DETERGENTS - DETERGENTES - DÉTERGENTS - DETERGENTES - WASCHMITTEL					
A39-510Dx12	Delicati & Lana	1lt	(01)08054729630422	12	(01)18054729630429
A39-510K	Delicati & Lana	10 kg			
A39-510N	Delicati & Lana	20 kg			
A39-512Dx12	White Xtra	1 lt	(01)08054729630774	12	(01)18054729630771
A39-512K	White Xtra	10 kg			
A39-512N	White Xtra	20 kg			
A39-515Dx12	Black Premium	1lt	(01)08054729630439	12	(01)18054729630436
A39-515K	Black Premium	10 kg			
A39-515N	Black Premium	20 kg			
A39-518Dx12	BioMusk	1lt	(01)08054729630392	12	(01)18054729630399
A39-518K	BioMusk	10 kg			
A39-518N	BioMusk	20 kg			
A39-519Dx12	BioOrky	1lt	(01)08054729630682	12	(01)18054729630689
A39-519K	BioOrky	10 kg			
A39-519N	BioOrky	20 kg			
A39-525Dx12	Note di Pulito	1lt	(01)08054729630408	12	(01)18054729630405
A39-525K	Note di Pulito	10 kg			
A39-525N	Note di Pulito	20 kg			
A39-530Dx12	Salvacolor	1lt	(01)08054729630415	12	(01)18054729630412
A39-530K	Salvacolor	10 kg			
A39-530N	Salvacolor	20 kg			
A39-535K	Oil Remover	10 kg			
A39-535N	Oil Remover	20 kg			
A39-540Dx12	PiumaCare	1lt	(01)08054729631085	12	(01)18054729631082
A39-540K	PiumaCare	10 kg			
A39-540N	PiumaCare	20 kg			
AMMORBIDENTI - SOFTENERS - SUAVIZANTES - ADOUCISSANTS - AMACIADORES - WEICHPÜLER					
A45-003Dx12	Fresh Lavender	1lt	(01)08054729631023	12	(01)18054729631020
A45-003K	Fresh Lavender	10 kg			
A45-003N	Fresh Lavender	20 kg			
A45-005Dx12	Latte di Rosa	1lt	(01)08054729630217	12	(01)18054729630214
A45-005K	Latte di Rosa	10 kg			
A45-005N	Latte di Rosa	20 kg			

CODICE - CODE	DESCRIZIONE PRODOTTO - PRODUCT DESCRIPTION	IMBALLAGGIO - PACKAGING	CODICE A BARRE - BARCODE RETAIL ITEM	MASTER BOX	CODICE A BARRE SCATOLA - BARCODE MASTER BOX
A45-007Dx12	Oro & Argan	1 lt	(01)08054729630743	12	(01)18054729630740
A45-007K	Oro & Argan	10 kg			
A45-007N	Oro & Argan	20 kg			
A45-010Dx12	Talco Fiorentino	1lt	(01)08054729630200	12	(01)18054729630207
A45-010K	Talco Fiorentino	10 kg			
A45-010N	Talco Fiorentino	20 kg			
A45-012Dx12	Red Passion	1lt	(01)08054729630255	12	(01)18054729630252
A45-012K	Red Passion	10 kg			
A45-012N	Red Passion	20 kg			
A45-015Dx12	Muschio Bianco	1 lt	(01)08054729630224	12	(01)18054729630221
A45-015K	Muschio Bianco	10 kg			
A45-015N	Muschio Bianco	20 kg			
A45-016Dx12	Note Di Pulito	1 lt	(01)08054729630262	12	(01)18054729630269
A45-016K	Note Di Pulito	10 kg			
A45-016N	Note Di Pulito	20 kg			
A45-018Dx12	Soffio Tropicale	1lt	(01)08054729630248	12	(01)18054729630245
A45-018K	Soffio Tropicale	10 kg			
A45-018N	Soffio Tropicale	20 kg			
A45-025Dx12	Orchidea Selvatica	1 lt	(01)08054729630231	12	(01)18054729630238
A45-025K	Orchidea Selvatica	10 kg			
A45-025N	Orchidea Selvatica	20 kg			
<b>MONODOSE - SINGLE DOSE - MONODOSIS - MONODOSE - EINZELDOSIS</b>					
A39-610	Note Di Pulito Detergente	100 ml		100	
A39-611	BioMusk	100 ml		100	
A39-612	Piuma Delicati Lana	100 ml		100	
A45-610	Muschio Bianco	50ml		150	
A45-611	Orchidea Selvatica	50ml		150	
A45-612	Note Di Pulito Ammorbidente	50ml		150	
A48-610	Oxon	50ml		150	
A48-611	Colorblok	50ml		150	
<b>ESSENZE - ESSENCES - ESENCIAS - ESSENCES - ESSÊNCIAS - ESSENZEN</b>					
A48-020D	Latte Di Rosa	1 lt		6	
A48-021D	Oro & Argan	1 lt		6	
A48-022D	Fresh Lavender	1 lt		6	
A48-025D	Talco Fiorentino	1 lt		6	
A48-026D	Red Passion	1 lt		6	
A48-027D	Orchidea Selvatica	1 lt		6	
A48-027H2	Orchidea Selvatica	2 x 5 kg			
A48-028D	Note Di Pulito	1 lt		6	
A48-029D	Soffio Tropicale	1 lt		6	

CODICE - CODE	DESCRIZIONE PRODOTTO - PRODUCT DESCRIPTION	IMBALLAGGIO - PACKAGING	CODICE A BARRE - BARCODE RETAIL ITEM	MASTER BOX	CODICE A BARRE SCATOLA - BARCODE MASTER BOX
A48-030D	Muschio Bianco	1 lt		6	
A48-030H2	Muschio Bianco	2 x 5 kg			
ADDITIVI - LAUNDRY ADDITIVES - ADITIVOS - ADDITIFS - ADITIVOS PARA A ROUPA - WASCHADDITIVE					
A48-500Dx12	Oxon	1lt	(01)08054729630613	12	(01)18054729630610
A48-500K	Oxon	10 kg			
A48-500N	Oxon	20 kg			
A48-510Dx12	Sfeltrix	1 lt	(01)08054729630330	12	(01)18054729630337
A48-510K	Sfeltrix	10 kg			
A48-510N	Sfeltrix	20 kg			
A48-600UV	Powercaps	20 pz		12	
SPRAY - SPRAYS - PULVERIZADORES - SPRAYS					
A70-016A	Deopret	500 ml	(01)08054729630378	12	(01)18054729630375
A70-063TRx12	Miracle	300 ml	(01)08054729631467	12	(01)18054729631464
A70-070DU	Dryspot	200 ml	(01)08054729630279	12	(01)18054729630276
A70-090DU	Shoes & Bags	200 ml	(01)08054729630323	12	(01)18054729630320
A73-001CC	Vanilla Lemon	150 ml	(01)08054729630477	24	(01)18054729630474
A73-001QU	Vanilla Lemon	400 ml	(01)08054729630293	24	(01)18054729630290
A73-003CC	Orchidea Selvatica	150 ml	(01)08054729630095	24	(01)18054729630092
A73-003QU	Orchidea Selvatica	400 ml	(01)08054729630088	24	(01)18054729630085
A73-005CC	Talco Fiorentino	150 ml	(01)08054729630071	24	(01)18054729630078
A73-005QU	Talco Fiorentino	400 ml	(01)08054729630064	24	(01)18054729630061
A73-008CC	Red Passion	150 ml	(01)08054729630460	24	(01)18054729630467
A73-008QU	Red Passion	400 ml	(01)08054729630286	24	(01)18054729630283
A73-010CC	Latte di Rosa	150 ml	(01)08054729630026	24	(01)18054729630023
A73-010QU	Latte di Rosa	400 ml	(01)08054729630019	24	(01)18054729630016
A73-012CC	Note di Pulito	150 ml	(01)08054729630651	24	(01)18054729630658
A73-012QU	Note di Pulito	400 ml	(01)08054729630644	24	(01)18054729630641
A73-015CC	Muschio Bianco	150 ml	(01)08054729630040	24	(01)18054729630047
A73-015QU	Muschio Bianco	400 ml	(01)08054729630033	24	(01)18054729630030
A73-018CC	Soffio Tropicale	150 ml	(01)08054729630118	24	(01)18054729630115
A73-018QU	Soffio Tropicale	400 ml	(01)08054729630101	24	(01)18054729630108
A73-021CC	Oro & Argan	150 ml	(01)08054729630736	24	(01)18054729630733
A73-021QU	Oro & Argan	400 ml	(01)08054729630729	24	(01)18054729630726
A73-023CC	Fresh Lavender	150 ml	(01)08054729631139	24	(01)18054729631136
A73-023QU	Fresh Lavender	400 ml	(01)08054729631016	24	(01)18054729631013
A73-027	Tris Mini Essenze	3 x 50 ml	(01)08054729631184	10	
A73-028	Tris Mini Spray	3 x 150 ml	(01)08054729630484	8	
A73-030TRx12	Lentarmin Spray	300 ml	(01)08054729630057	12	(01)18054729630054
A73-900Ax6	DeoCaps Muschio Bianco	500 ml	(01)08054729631481	6	(01)18054729631488
A73-905Ax6	DeoCaps Note di Pulito	500 ml	(01)08054729631498	6	(01)18054729631495

CODICE - CODE	DESCRIZIONE PRODOTTO - PRODUCT DESCRIPTION	IMBALLAGGIO - PACKAGING	CODICE A BARRE - BARCODE RETAIL ITEM	MASTER BOX	CODICE A BARRE SCATOLA - BARCODE MASTER BOX
A73-910Ax6	DeoCaps Orchidea Selvatica	500 ml	(01)08054729631504	6	(01)18054729631501
A74-015C	Muschio Bianco	750 ml	(01)08054729630675	6	(01)18054729630672
A74-021C	Oro & Argan	750 ml	(01)08054729630712	6	(01)18054729630719
A74-023C	Passion Fruit	750 ml	(01)08054729630804	6	(01)18054729630801
A74-025C	Viola Sensation	750 ml	(01)08054729630811	6	(01)18054729630818
LINEA VENDITA - SELLING LINES - LÍNEA VENTA - LIGNE VENTE - LINHAS DE VENDA - VERKAUFLINIEN					
A80-000UV	Frutti Rossi	12 pz	(01)08054729630880	4	(01)18054729630887
A80-001UV	Cocco	12 pz	(01)08054729631009	4	(01)18054729631006
A80-002UV	Mango	12 pz	(01)08054729630897	4	(01)18054729630894
A80-003UV	Lavanda	12 pz	(01)08054729630989	4	(01)18054729630986
A80-005UV	Arancia & Cannella	12 pz	(01)08054729630996	4	(01)18054729630993
A80-006UV	Blue Jasmine	12 pz	(01)08054729631634	4	(01)18054729631631
A80-021	Prezym Roll On	60 ml	(01)08054729631092	12	(01)18054729631099
A80-022	Odorblok Mini Spray	100 ml	(01)08054729631108	12	(01)18054729631105
A80-025	Expo + 12 Deospray	12x400ml			
A80-035	Bustine Profumate	108 pz			
A80-050	Placchette Mangiaodori	30 pz		16	(01)18054729630559
A80-051UV	Ricarica Placchette Talco Fiorentino	15 pz	(01)08054729630538		
A80-052UV	Ricarica Placchette Latte di Rosa	15 pz	(01)08054729630545		
A80-060UV	Deodry	20 pz	(01)08054729630521	9	(01)18054729630528
A80-065UV	Lentarmine Cedro Gel	24 x 2 pz	(01)08054729630385	4	(01)18054729630382
A80-070UV	Deosalvalana Muschio Bianco	24 packs x 12 pz	(01)08054729630569	6	(01)18054729630566
A80-075UV	Antitarne Professional	24 packs x 12 pz	(01)08054729631641	6	(01)18054729631648
A80-080UV	Muschio Bianco Essense	10x250 ml	(01)08054729631177	4	(01)18054729631174
A80-081	Muschio Bianco Mini Essense	12 x 50 ml	(01)08054729631115	12	
A80-082UV	Orchidea Selvatica Essense	10 x 250 ml	(01)08054729631160	4	(01)18054729631167
A80-083	Orchidea Selvatica Mini Essense	12 x 50 ml	(01)08054729631122	12	
A80-084UV	Note Di Pulito Essense	10 x 250 ml	(01)08054729631153	4	(01)18054729631150
A80-085	Note Di Pulito Mini Essense	12 x 50 ml	(01)08054729631146	12	
A80-093UV	Frutti Rossi	6 x 50 ml	(01)08054729631047	4	(01)18054729631044
A80-094UV	Lavanda	6 x 50 ml	(01)08054729631054	4	(01)18054729631051
A80-095UV	Arancia & Cannella	6 x 50 ml	(01)08054729631061	4	(01)18054729631068
A80-096UV	Blue Jasmine	6 x 50 ml	(01)08054729631627	4	(01)18054729631624
A80-105	Expo Professional	1 pz			
A80-110	Expo Spina Professional HF	1 pz			
DETERGENTI PAVIMENTI - SURFACE CLEANERS - DETERGENTES SUELOS - DÉTERGENTS À PLANCHERS - LIMPADORES DE SUPERFÍCIES - OBERFLÄCHENREINIGER					
A85-000Dx12	Muschio Bianco	1 lt	(01)08054729630835	12	(01)18054729630832
A85-000H2	Muschio Bianco	2 x 5 kg			
A85-005Dx12	Oro & Argan	1 lt	(01)08054729630842	12	(01)18054729630849
A85-005H2	Oro & Argan	2 x 5kg			

CODICE - CODE	DESCRIZIONE PRODOTTO - PRODUCT DESCRIPTION	IMBALLAGGIO - PACKAGING	CODICE A BARRE - BARCODE RETAIL ITEM	MASTER BOX	CODICE A BARRE SCATOLA - BARCODE MASTER BOX
A85-010Dx12	Passion Fruit	1 lt	(01)08054729630859	12	(01)18054729630856
A85-010H2	Passion Fruit	2 x 5kg			
A85-015Dx12	Viola Sensation	1 lt	(01)08054729630866	12	(01)18054729630863
A85-015H2	Viola Sensation	2 x 5 kg			
A85-015N	Viola Sensation	20 kg			
A87-005Dx12	Piatti Expert	1 lt	(01)08054729630927	12	(01)18054729630924
A87-005N	Piatti Expert	20 kg			
ACCESSORI SPINA - SPINA SYSTEM ACCESSORIES - ACCESORIOS SPINA - ACCESSOIRES SPINA - ACESSÓRIOS DE SISTEMA SPINA - SPINA SYSTEM ZUBEHÖR					
C15-000	Mascherina Spina BioMusk	1 pz			
C15-001	Mascherina Spina Note di Pulito Detergente	1 pz			
C15-002	Mascherina Spina BioOrky	1 pz			
C15-003	Mascherina Spina White Xtra	1 pz			
C15-005	Mascherina Spina Black Premium	1 pz			
C15-010	Mascherina Spina Delicati & Lana	1 pz			
C15-015	Mascherina Spina Salvacolor	1 pz			
C15-020	Mascherina Spina Muschio Bianco	1 pz			
C15-021	Mascherina Spina Note Di Pulito Ammorbidente	1 pz			
C15-025	Mascherina Spina Orchidea Selvatica	1 pz			
C15-030	Mascherina Spina Red Passion	1 pz			
C15-035	Mascherina Spina Talco Fiorentino	1 pz			
C15-040	Mascherina Spina Oxon	1 pz			
C15-050	Mascherina Spina Pavimenti Viola Sensation	1 pz			
C15-060	Mascherina Spina Piatti Expert	1 pz			
C20-000	Rubinetto Spina	1 pz			
C25-000	Flacone + Tappo Spina	119 pz			
C30-000	Etichette Flacone Spina BioMusk	50 pz.			
C30-001	Etichette Flacone Spina Note Di Pulito Det.	50 pz.			
C30-002	Etichette Flacone Spina BioOrky	50 pz.			
C30-003	Etichette Flacone Spina White Xtra	50 pz.			
C30-005	Etichette Flacone Spina Delicati & Lana	50 pz.			
C30-010	Etichette Flacone Spina Black Premium	50 pz.			
C30-015	Etichette Flacone Spina Salvacolor	50 pz.			
C30-020	Etichette Flacone Spina Talco Fiorentino	50 pz.			
C30-021	Etichette Flacone Spina Note Di Pulito Amm.	50 pz.			
C30-025	Etichette Flacone Spina Red Passion	50 pz.			
C30-030	Etichette Flacone Spina Muschio Bianco	50 pz.			
C30-035	Etichette Flacone Spina Orchidea	50 pz.			
C30-040	Etichette Flacone Spina Oxon	50 pz.			
C30-050	Etichette Flacone Spina Pavimenti Viola S.	50 pz.			
C30-060	Etichette Flacone Spina Piatti Expert	50 pz.			





Designed by:



[www.deanimaconsulting.com](http://www.deanimaconsulting.com)

3rd Edition



 Tintolav s.r.l.  
Via Massimo D'Antona, 7  
10028 Trofarello (TO) - Italy

 Tel. +39 011 6496827 r.a.  
Fax +39 011 6496742

 @HygienFresh  
#HygienFresh

 [www.hygienfresh.it](http://www.hygienfresh.it)  
[info@hygienfresh.it](mailto:info@hygienfresh.it)

Tintolav è un'organizzazione con



sistema di gestione certificato ISO 9001

